

Η ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΙΣ

Τού κ. ΓΕΩΡΓ. ΚΟΚΣΜΑ

‘Ακούστε ένα διάλογο, που έγινε μεταξύ τριών ανθρώπων.

«Πόσο υπέροχο πράγμα είναι ότι τα παιδιά από την ‘Ολλανδία, ήλθαν εδώ, για να δουλέψουν για μας».

‘Ετσι το λέει ο κ. Α.

«Ναι» λέει ο κ. Β. και πράγματι δουλεύουν πολύ σκληρά. Κορίτσια με τσεκούρι και μπικούνι, που τα είδατε αυτά πρίν».

‘Ο κ. Γ. έχει πάλι άλλη γνώμη.

«Είναι μια περιέργη ομάδα ανθρώπων, αλλά δεν πειράζει αφήστε τους τρελλούς όταν θέλουν να μάς φτιάξουν καινούργιο σχολείο δεν με νοιάζει εάν είναι τρελλοί. Ποτέ δεν θα μπορέσεις να καταλάβεις τον τρόπο της συμπεριφοράς των ξένων».

‘Εχεις δίκιο, του άπαντα ο άλλος. «Αλλά θα ήθελα να ξέρω το ίδιο. Ποιός τους πληρώνει και πόσο;»

‘Ετσι, αυτό είναι η εισαγωγή του σημερινού άρθρου. Πρέπει να σας πω κάτι σήμερα από αυτή τη συνομιλία.

‘Ηταν και είναι πάντοτε μεγάλο κουτούμπολιό γύρω από το κλιμάκιό μας και ήλθαν όλα εις γνώση μας. ‘Οχι μόνο για τα θέματα που έχουμε ενδιαφερθεί, αλλά και για τους άνδρες και τις γυναίκες, που παίρνουν μέρος σ’ αυτό το κουτούμπολιό.

Τις περισσότερες φορές, άκουε κανείς τις μεγαλύτερες άσυναρτησίες που σχολιάζουν το κάθε τί, αλλά έμεις δεν τα λαμβάνουμε αυτά π’ όψιν μας.

‘Εχουμε πολύ εργασία να κάνουμε. ‘Υπάρχουν τόσες πολλές υποθέσεις που έχουμε να διεκπεραιώσουμε, βοηθώντας τα Κύθηρα. Αυτή είναι η απάντησή μας στις άνοησιες αυτές. Δεν είναι σωστό και άξιοις, να υπερασπίση κανείς τον εαυτό του, μπροστά στην αθλιότητα. ‘Ο ραδιοϋργός είναι πάντα κρυμμένος και ένεργει χωρίς όνομα, σαν ένα τρομερό δηλητηριώδες φίδι που παραμονεύει διαρκώς στο σκοτάδι.

‘Αλλά με τους δικούς μας κυρίους Α, Β, Γ, και Δ όπως αναφέρουμε πιο πάνω, υπάρχει διαφορά. Αυτοί δεν είναι κακοί καθόλου, αλλά δεν καταλαβαίνουν τί γίνεται. ‘Ας το δούμε:

Και αρχίζοντας με τον κ. Α βλέπουμε ότι είναι λανθασμένος. Πρώτα απ’ όλα, αυτά τα παιδιά, δεν είναι μόνο από την ‘Ολλανδία, αλλά είναι και ‘Ελληνόπουλα μαζί των.

‘Ακούσαμε κάποιον να φωνάζει: «Οι ‘Ελληνες εργάζονται αβιλοκερδώς! ‘Αδύνατον, δεν είναι σωστό». Προς το παρόν, μόνο δύο έξ αυτού. ‘Αλλά σύντομα θα τους ακολουθήσουν και άλλοι.

Και δεύτερον κύριε Α αυτοί δεν εργάζονται μόνο για τους συμπατριώτες σου, αλλά για τη δική τους εκκλησία και τη δική σας, για τον εαυτό τους και για το Θεό.

Και τώρα κύριε Β σεις νομίζετε ότι δεν πρέπει μια κοπέλλα να εργάζεται με τη σκαπάνη και με το τσεκούρι; Γιατί όχι; αν η κόρη σου δεν το κάνει αυτό, τότε, σ’ εξακολουθείς να είσαι μεγάλος φίλος των Τούρκων.

‘Οπως λέει ένας παλιός Τούρκος συγγραφέας, ο σόφρος και Τούρκος Ναστρνίν Χόντζας, ζούσε μ’ έντιμη φτώχεια και απόφευγε εν γνώσει του τη σκληρή εργασία. Και μπορούσε ίσως ο συγγραφέας να είχε προσθέσει: «Σαν απόδειξη του μεγάλου αυτού έλαττώματος (τεμπελιάς) τα δύο νύχια των μικρών δακτύλων των χεριών του ήταν πολύ μακριά». ‘Ετσι θέλεις τα κορίτσια κύριε Β;

Λοιπόν έμεις από την ‘Ολλανδία, δεν είμαστε φίλοι αυτού του εύγενους άνδρος, Χόντζα. Μας άρσει να εργαζώμαστε.

Γι’ αυτό ακριβώς το λόγο θαύματα έγιναν στη δική μας πατρίδα. Βλέπετε; γι’ αυτή την αίτια, έμεις και μερικοί εξαιρετικοί ‘Ελληνες επιτυχάνουμε πράγματα. ‘Οσο για τον τελευταίο άνθρωπο της συζητήσεώς μου, δεν μου άρσει ν’ ασχοληθώ σοβαρά. Δεν το αξίζει αυτός ο κ. Γ. Δεν είμαστε άνοητοι κύριε, αλλά χριστιανοί, είσθε σεις χριστιανός;

‘Υπάρχουν σ’ αυτό τον κόσμο αρκετοί χριστιανοί. ‘Οχι μονάχα στην ‘Ελλάδα φυσικά, αλλά σε όλες τις χώρες του κόσμου. ‘Ολοι πιστεύουν στον ίδιο Θεό, στον ίδιο Κύριό μας ‘Ιησού Χριστό και στο ίδιο ‘Αγιο Πνεύμα.

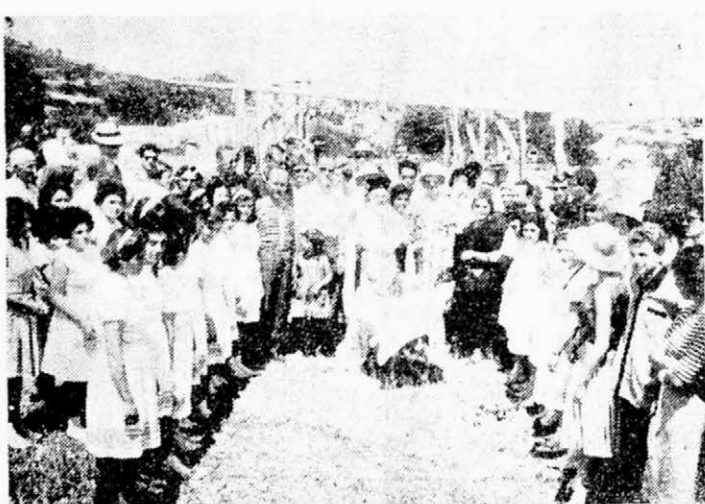
‘Ολοι είναι περιτριγυρισμένοι, από τις συνόδους των ίδιων αγίων, όλοι έχουν τα ίδια μυστήρια, το ίδιο Πάτερ ήμών και το ίδιο Πιστεύω. Βέβαια δεν έχουν όλοι το ίδιο τελετουργικό τυπικό αλλά αυτό μόνο ο Θεός γνωρίζει, ποια είναι η καλύτερη λειτουργία και αφήνω με το ζήτημα αυτό στο μεγάλο μας Κριτή. Στο Ευαγγέλιο σας που φυσικά είναι το ίδιο ευαγγέλιο με το δικό μας μπορείτε να διαβάσετε ότι ο αγαπημένος μας Κύριος είπε πολλές φορές ότι επιθυμούσε να είμαστε πάντοτε ενωμένοι δηλαδή μία κοινωνία, ένα σύνολο, ένα με Αυτόν και εντός Αυτό. ‘Επιτρέψτε μου να επαναλάβω. Είναι η επιθυμία του μεγάλου Χριστού μας. ‘Οτι έσείς και έμεις, είμεθα ήνωμένοι εντός Αυτό.

‘Οχι μόνο επιθυμία αλλά και έντολη. Και τώρα θα υπάρξουν πολλοί άνθρωποι που θα κλίνουν την κεφαλή συγκαταβατικά και θα ειπουν:

«Ναι βεβαίως, φυσικώτατα, πόσο ωραία και πόσο υπέροχα κ.λ.π.» Με αυτά όμως, δεν δείχνουμε καμιά προσπάθεια. Μας χρειάζονται αι καλές πράξεις, ή δράσεις. ‘Εάν νομίζετε ότι υπάρχει χριστιανισμός χωρίς καλές πράξεις, τότε κάνετε ένα φοβερό λάθος και αυτό το λάθος δεν το επιθυμούν τα κορίτσια και τα αγόρια της κατασκηνώσεώς μας. ‘Ο κύριος ήμών ‘Ιησούς Χριστός λέγει:

1) Θέλω να είσθε ήνωμένοι. 2) Πρέπει να αγαπάς τον πλησίον σου 3) ‘Ο ένας να βοηθή τον άλλον. Είναι άρκε-

(Συνέχεια εις την 4ην σελίδα)



‘Ο ‘Αγισμός του οικοπέδου της Οικοκυριακής Σχολής Μυλοποτάμου

ΕΚΚΛΗΣΙΣ Προς τους άπανταχού Κυθρήιους

‘Αγαπητοί μας Συμπατριώται,

‘Οπως θα έχετε πληροφορηθεί από πολλές πηγές, έγκαιρα από 5ετίας εις Κύθηρα κλιμάκιον του Π.Σ.Ε. υπό την θύαν του Πολ. Μηχανικού κ. Γεωρ. Κόκμα κατόπιν σχετικής αίτησεως των Προέδρων Κοινοτήτων της νήσου μας:

‘Εκτοτε το εν λόγω κλιμάκιον ανέπτυξε τεραστία δραστηριότητα εις πλείους τομείς της ζωής μας, όπουδήποτε δε και αν στραφεί κανείς καθ’ όλην την έκτασιν της νήσου θα ίδη την σφραγίδα του Γεωργ. Κόκμα εις πλείστα έργα αναδιοργανώσεως.

Ευκόλως δε αντιλαμβάνεται τις, ότι το κλιμάκιον το αυτό δεν κινείται αβιλοκερδώς αλλά επί προδιαγεγραμμένου σχεδίου, ή ολοκληρώσεως του οποίου απαιτεί κόπους, μόχθους, χρήμα πολύ και χρόνον επίσης.

‘Ας αφήσωμεν την τεραστία προσωπικήν εργασίαν του κ. Κόκμα εν πολλοίς αφανή (καθ’ όσον επί παραδείγματι διὰ την εκπόνησιν και ενός άκμης σχεδίου απαιτείται άνυπολόγιστον ποσότητος έπιστημονική εργασία μη γενομένη άντιλήψις) που άπορροφά κυριολεκτικώς και το τελευταίον του δευτερόλεπτον.

‘Οπως ακριβώς συμβαίνει με τον ήρωα Πουλάκη εις τα έξοδα του οποίου διὰ την κατασκευήν του λιμενοβραχίονος ‘Αγ. Πελαγίας, ούδεις ύπολογίζει τα ύπερ τας 2 χιλ. 12ωρα και πλέον, καταβληθείσης προσωπικής εργασίας του εύεργέτου.

‘Αληθώς, δεν άποτελεί ούδεμίαν ύπερβολήν εάν τονισθώ ότι εκείνο το όποιον προσφέρει το κλιμάκιον του Π.Σ.Ε. εις τα Κύθηρα, δεν το προσφέρουν όλοι μαζί οι ‘Αθηναίοι. ‘Ας μη σχηματισθώ δε ή άφελής και ταπεινή σκέψις, ότι έξουσιοδοτήθημεν ίνα λαβώμεν την παρούσαν θέσιν. ‘Η έφημερίς μας είναι ύπεύθυνος έναντι του κ. Κόκμα μόνον διὰ την ολάνθιποτε μεταχείρισιν του ένυπογράφου άρθρου αυτού και δι’ ούδεν επί πλέον.

Πάσαι αι ύπόλοιποι στήλαι μας, βαρύνουν την έφημερίδα και μόνον, εις άπόλυτον πρωτοβουλίαν της όποιας όφείλεται πάσα ύπ’ αυτής λαμβανόμενη θέσις.

‘Εκ της άφειχθείας λοιπόν αυτής όρμώμενοι, τυγχάνει φυσικόν να σχηματισώμεν αύτοβούλως την έξης άπορίαν.

Είς την έπιμονον, έπίμονον και δαπανηράν προσπάθειαν του Π.Σ.Ε. διὰ την αξιοποίησιν των Κυθέρων, ποία ή στάσις των Κυθέρων;

Λυπούμεθα φίλοι μας αλλά εκ των πραγμάτων ύποχρεώμεθα να δώσωμεν την κατωτέρω δυννηράν άπάντησιν.

‘Εν πολλοίς άδιαφορία και έν τινι μέτρω έπίκρισις. Μερικοί δεν συμφωνούν με τα έργα, άλλοι δεν συμφωνούν με τα έξοδα (ως να έξήμιουτο ή τσέπη των), άλλοι τηρούν παθητικόν και άδιάφορον στάσιν ως να ήσαν ξένοι προς τελούμενα ύπερ αυτών και των άπογόνων των κλπ. ‘Αντιδράσεις όμως θετική δεν έσημειώθη εύτυχώς, πράγμα που τιμά βεβαίως τους Κυθρήιους, ή παρατηρούμενη όμως έμμεσος αντίθεσις δεν μας άπαλλάσσει του πικρού δυστυχώς χαρακτηρισμού όμοιού κάποιας άγνωστότητος.

‘Οταν μεταξύ πολλών άλλων έρχονται όμαδικώς φοιτηται από την μακρινήν ‘Ολλανδίαν και εργάζονται άβιλοκερδώς εις τα έργα μας καμνή και μικροί διὰ να μάς κάμουν ανθρώπους (διαιτι να το άποσιωπάμεν;) ή μεις δε σταυρώμεν τα χέρια και τους παρατηρούμεν ως περίεργα φαινόμενα, πώς δικαιολογούμεν την στάσιν μας αυτήν; και όταν οικοδομούν την Οικοκυριακήν Σχολήν Μυλοποτάμου; διαιτι τους κυττάζουν μακριά από το καφεενίο οι Μυλοποταμίται και τους εγκαταλείπουν να ιδρώκοπουν καταμόναχοι διὰ την πρόδον του Μυλοποτάμου;

Δεν ύπάρχει επί τέλους Κοινοτική Συμβούλιον να κεντηθή τον ζήλον των με την παρίνεσιν και το παράδειγμα του;

Είναι άποκαρδιωτικόν, αλλά ως πληροφορούμεθα άντι όλων αυτών, άκούονται προσθέτως και πικρόλογα είτε έironικά σχόλια, μεταξύ κολιτώνας και πρέφας...

Και έφ’ όσον εις την οχολήν φοιτούν και θα φοιτούν νεάνιδες έξ όλης της νήσου, που είναι ή θετική συμπάρασσις και των λοιπών κοινοτήτων; ‘Ατυχώς ή αυτή περίπου κατάστασις έπικρατεί και όταν γίνονται διάφορα άλλα έργα εις τας περιοχάς των.

‘Εκτός άκρας έλαχίστης μεμονωμένων άτομικων έξαιρέσεων, πότε έξέκλιναν πέντε—δέκα άνθρωποι από το χωρίον των με τον κασμά στον ώμο να προσέβθουν και να πούν εις τον κ. Κόκμα «έδώ είμαστε κι’ έμεις»; Και πότε ειδικώς τους έπέβαλλον είτε άπλώς τους υπέδειξαν τουτό οι Κύριοι Κοινοτάρχαι, ίερείς από άμβωνους και διδασκαλοί των τουλάγιον;

Διαιτι το έργον του Π.Σ.Ε. και εις τα Κύθηρα εκ των πραγμάτων, να θεωρηται άφελής ύποχρέωσις;

Πλείστοι φιλοπατρίδες μετανάσται μας, άποστέλλουν συνεχώς εις τους Κυθρήιους της νήσου (διάφορους ‘Αρχάς και άπλους πολιτάς) ίκανάς ποσότητας χρημάτων διά διάφορα έργα. Πότε όμως ένεθυμήσαν και τον κ. Κόκμα, τον κυριώτερον έκτελεστήν έργων εις την πτωχήν επαρχίαν μας;

Είμεθα πράγματι πολύ περίεργοι να μάθωμεν, που ακριβώς όφείλεται ή δραματική παραγνώρισις αύτη.

‘Η άληθής καταστροφική κατάστασις αύτη, δεν ήτο δυνατόν παρά να προκαλέσθ ή κάποια άπογοήτευσιν, ή όποια προϊόντος του χρόνου, έπροκάλεσε και την έναρξιν μετεγκαταστάσεως (μεταφοράς) του δημιοιουργικού αυτού κλιμακίου Κυθέρων εις έτέραν έπαρχίαν της ‘Ελλάδος ως είναι ήδη γνωστόν.

‘Ιδού το άποτέλεσμα. Να εκδιώξωμεν από τα Κύθηρα τους άνθρώπους, οι όποιοι εργάζονται όλοψύχως διὰ την νήσον μας με το άνομολόγητον αίτιολογικόν ότι διαπράττουν τό... φοβερόν έγκλημα, να εργάζονται ύπερ των Κυθέρων.

Είς γενικώτεραν όμως γραμμήν, άς μην λησμονήται ή συνεχής έλλειψις πάσης συμπαραστάσεως εκ μέρους πασών των Κυθρηαϊκών οργανώσεων έσωτερικού-έξωτερικού, προς το έπίμοχθον έργον του Π.Σ.Ε. εις τα Κύθηρα.

‘Αγαπητοί μας Συμπατριώται,

Κρούομεν τον κώδωνα του κινδύνου.

Το κλιμάκιον του Π.Σ.Ε. εις τα Κύθηρα με τας 5 χιλ. κατοί-

(Συνέχεια εις την 4ην σελίδα)

ΕΥΟΙΩΝΑ ΣΗΜΕΙΑ

Του βουλευτού Πειραιώς κ. ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ

‘Ενα ταξίδι στα Κύθηρα, επ’ ευκαιρία των έορτών της εκατονταετηρίδος στάθηκε αρκετό για να με ενώσει όχι μόνο πολιτικά αλλά και συναισθηματικά με το ωραίο νησί της ‘Αφροδίτης. Χρόνια τώρα παρακολουθούσα από μακριά την ζωή και εξέλιξη των προσφιλών μου Κυθέρων, αλλά ή έπίσκεψίς μου πρό όλίγων μηνών μου έδωσε την ευκαιρία να διαπιστώσω και να θαυμάσω από κοντά τα πλούσια χαρίσματα που τους διακρίνουν. ‘Επαλήθευσα προσωπικά την άριστη φήμη τους, την συγκινητική αγάπη τους προς την πατρίδα, την στοργική αγάπη τους προς την γενετήρα τους, την πίστη και έλπίδα στο μέλλον.

‘Εκείνο δε που τους κάνει να ξεχωρίζουν από τους άλλους νησιώτικους λαούς είναι ή ύποδειγματική φιλοξενία τους. Είναι άπείρητη ή ύποδοχή που μου έπεφίλαξεν ολόκληρος ή νήσος. ‘Οχι μόνον οι άπλοι χωρικοί, αλλά και όλοι οι έπίσημοι εκπρόσωποι των Κοινοτήτων, των σιλλόγων και των λοιπών άρχων.

‘Εκείνο δε που με έσκαλάρωσεν κυριολεκτικά, είναι ή γενική συγκίνηση των κατοίκων που προεκληθήκε από το μικρό οικογενειακό μου άτύχημα, στον Ποταμό και που με συνέδεσε για πάντα μαζί τους. Λαός εύγενικός, φιλόπονος φιλόξενος και πολιτισμένος, αυτός είναι ο λαός των Κυθέρων.

Παρά ταύτα όμως μεγάλη φτώχεια έδρευε το νησί. Τίποτα δεν έγινε μέχρι σήμερα από την πλευρά των άρχοντων για να αξιοποιηθί τα πιο πάνω χαρίσματα των κατοίκων του νησιού. Καμμία Κρατική μέριμνα ή στοργή. ‘Οτι έγινε μέχρι σήμερα όφειλε-



αι στους ίδιους τους Κυθρήιους. Στην ιδιαιτική τους πρωτοβουλία. Ναοί, σχολεία, Νοσοκομείο, δρόμοι, λιμένες και διάφορα άλλα μικρά και μεγάλα έργα φέρουν τη σφραγίδα των μεγάλων Πατριωτών ‘Εσωτερικού—‘Εξωτερικού εύεργέτων και δωρητών, οι περισσότεροι των όποιων προσέφεραν και αυτό το υστερήμα των. Θυσία αξιοσημείωτος που δείχνει τον μεγάλο πατριωτισμό των άπανταχού Κυθέρων και που δίχως ύπερβολή άποτελεί παράδειγμα προς μίμηση για τους άλλους ‘Ελληνες.

‘Ομως θα μπορούσαν να έχουν γίνη πολλά πλάι στην ιδιαιτική πρωτοβουλία έπρεπε να ύπηρε και ή Κρατική στοργή και συμπάρασσις. Και έπρεπε αυτοί οι δύο συντελεστές να συμβαδίζουν. Δυστυχώς όμως το κράτος έκτός από έλάχιστα ψυχία υπό μορφήν έλεημοσύνης τίποτε το αξιόλογο δεν έπρόσφερε εις το νησί. Πλήρης ή έγκαταλείψει σχεδόν περιφρόνησις. Και άποτέλεσμα τούτου, ή άπογοήτευσιν των κατοίκων, ή φυγή. ‘Η φτώχεια ή άνεργία και ύποπασχόλησις όδηγεί κα νειάτα στην μετανάστευσιν, την μεγάλη αυτή πληγή του ‘Εθνους. Τά νειάτα, το καλλίτερο δυναμικό της χώρας εγκαταλείπουν το σπίτι τους, την πατρίδα τους για να αναζητήσουν μια καλλίτερη τύχη στα σκλαβοπάζαρα του ‘Εξωτερικού!

Τί θα μπορούσε να είχε γίνη, και τί πρέπει να γίνη στο προσέ- χες, στο άμεσον μέλλον; Δύο είναι τα σκέλη πάνω στα όποια πρέπει να στηριχθ ή μέλλον της ‘Ελλάδας του νησιού. Πρώτον ή οικονομική ανάπτυξις και δεύτερος ή τουριστική αξιοποίησις αυτού. ‘Εχει άρθωσεν οικονομικές δυνατότητες ή νήσος με μια καλή κρατική προσοχή θα μπορούσαν να αναπτυχθούν. ‘Υπάρχουν βασιικά προϊόντα όπως το τυρί, το μέλι, το λάδι. Πρέπει να ενισχυθί από την ‘Αγροτική και τις άλλες Τράπεζες ή κτηνοτροφία και

ή γαλακτοκομία, να δημιουργηθούν άγελαδοτροφεία και τυροκομεία. ‘Επίσης μελισσοκομεία. Το άνόητορο ίδια και το μέλι, είναι τα πιο όνομαστά Τουριστικά προϊόντα με άνεξάντηλη ζήτησι από τα καταναλωτικά κέντρα. ‘Οσο και αν αύξηθ ή παραγωγή τους στην νήσο, θα άπορροφάται άμέσως από την ‘Ελληνική και ξένη άργότερα κατανά- λωσι.

‘Επίσης ύπάρχουν τεραστίες δυνατότητες άναπτύξεως της έλαο- παραγωγής δι’ έπεκτάσεως της δενδροφυτευσής έλαίας. Τέλος άφθονο πλούτο δύναται να έλφει- ρει στον τόπο ή δασοκομία, ή όποία έχει άφάνταστες δυνατότη- τες έπεκτάσεως και έκμεταλλεύ- σεως. Για την παρα πάνω Οικονομική ανάπτυξη τίποτα δεν έγινε μέχρι σήμερα. Πολύ όλίγοτερα έγιναν διὰ την Τουριστική αξιο-ποίησις. ‘Υπάρχει το γραφικό λι- μανάκι του Καψαλιού με το ι- στορικό και άβυσσόν μεγαλείου και φαντασμαγορικής θέας Κά- στρο του που μένουν άναξιοποίη- τα. ‘Επίσης ή ‘Ιστορική Μονή των Μυρτιδιών με το άνυπέρβλη- το τοπίο που την περιβάλλει. Θα ήδύνατο να γίνουν και τα δύο με μία κρατική φρονιδιά (όλοκλη- ρωσις λιμένος Καψαλίου, Μουσείο κοντά στο Κάστρο της Χώ- ρας, άναστήλωσις ώρισμένων άρ- χαιοτήτων, άσφαλιστήριας του δρόμου της Μονής κλπ.) περιφ- ροντος όποιου Τουριστικού ενδιαφέ- ροντος και άνάσας πηγή πλούτου για το νησί. ‘Εδω θα πρέπει να προστεθί ότι ή συγκοινωνία με τη λοιπή ‘Ελλάδα είναι καίρως να πάψη να παρουσιάζη τά σημε- ρινά χάλια της.

‘Από το ‘Υπουργείο ‘Εμπο- ρικής Ναυτιλίας πρέπει να εύρεθί τρόπος πυκνώσεως των δρομολο- γίων με το Καψάλι και έν συνε- χεία, να όλονληρωθί το λιμάνι της ‘Αγίας Πελαγίας για να δύ- ναται να δέχεται το Φέρυ—μπώτ και έτοι να συνδεθούν τα Κύθηρα με την Πελοπόννησο.

Αυτοί είναι οι στόχοι και οι προοπτικές άναπτύξεως οικονομί- κης και τουριστικής της Νήσου. ‘Η σημερινή Κυβέρνησις με την ιδική μας εισήγησι θα δείξη όλη την στοργή και συμπάρασσις για την έπίτευξη των ανωτέρω. Χρειάζεται όμως να συνεχισθί και ή συμπάρασσις των κατοί- κων.

‘Αλλωστε είναι γνωστόν ότι σε μια ύπαναπτύκτω χώρα ως ή ‘Ελ- λάδα είναι άδύνατη ή ανάπτυξη της εάν δεν συντρέξουν εις τουτό και τα ίδια τα τέκνα της.

Και όσο πιο πολύ έπιδειχθ ή ιδιαιτική πρωτοβουλία τόσο πιο πολύ θα άναγκασθί το Κράτος να βοηθήσει. Οι βοηθούστες έαυτούς, βοηθούται με περισσότεραν προ-θυμίαν από το κράτος διαιτι ά- πλούστατα το αξίζουν. Αυτό άλλ- ωστε είναι και το πνεύμα του Π.Σ.Ε. εις την ύποστηρίξει των ύπαναπτύκτων χωρών, συμφώνως με πρόσφορον όρθρον του κ. Γεωργ. Κόκμα εις την παρούσαν έφημερίδα.

Είμαι άπόλυτα βέβαιος ότι οι Κυθρήιοι στην σημερινή μορφή του άγώνος για την πρόδο της νήσου των θα βαθμολογηθούν με άριστα. Θα θεωρώ δε πάντα τι-μήν μου να συνεργάζομαι και να έξυπηρετώ με όδας μου τας δύ- ναμεις μίαν κοινωνία τόσο εύγε- νικών φιλοπόνων και πολιτισμέ- νων ανθρώπων.

‘Ηδη όπως και στην λοιπήν ‘Ελλάδα ένας άέρας ένθουσια- σμού και δημιουργίας πνέει εις όλην την νήσον. ‘Η πρόσφορος κυβερνητική αλλαγή που έθεσε τέρμα στο φαυλοκρατικό καθε- στώος του παρελθόντος με την δη- μιουργική δημοκρατική Κυβέρνη- σιν του Γ. Παπανδρέου άναζωο- γόνησε την νήσον και έδωκε σ’ όλους τους κατοίκους της έλπί- δες για ένα καλλίτερο μέλλον.

Τούτο φάνηκε ιδιαίτερα με τις Κοινοτικές εκλογές. Διά πρώτην φοράν εξέδηλωση έπιθυμίας τό- σοι άνθρωποι να συμμετάσχουν στα κοινά.

Στις περισσότερες κοινότητες έοχηματίσθησαν πλέον του ένός συνδυασμοί και κατά το πλείστον από νέους ανθρώπους. Χαρακτη- ριστικόν δε είναι ότι όλοι οι συν-δυασμοί από πολιτικής πλευράς ύπηρεζαν άπιδες.

Τούτο άποδεικνύει κατά τρό- πον άναμφισβήτητον ότι δεν έδό- θη πολιτικός χαρακτήρας κατά τας εκλογάς αλλά καθαρά τοπι- κός. ‘Επεκράτησεν το πνεύμα που και έγω είχα συστήση κατά την

(Συνέχεια εις την 3ην σελίδα)

ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑ

ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΜΑΝΤΙΝΑΔΕΣ

692
Θωρείτε τούτη την καρδιά
στή φλόγα καταλιέται
στ' άμόνι κοπανίζεται
στον έρωτα χαλιέται.

693
Σεκλέτιν είχα τό βραδυ
σήμερο πέρασε μου
γιατ' είδα την άγάπη μου
κι' έχαμογέλασε μου.

694
Ψηλό βεργόλιγγο κορμί
μέ χίλιες νοστιμάδες
πώς φέρνει τό πλανέτο σου
τσ' άγάπης μαντινάδες.

695
"Ανοιξε τό παράθυρο
στή γειτονιά νά φέξης
τή πούλια, τόν αύγεινόν
στά μάτια σου νά πλέξης.

696
Νάμουν άγέρας δροσερός
νάμπαινα στήν αύλή σου
νάπερνα τό τσεμπέρι σου
άπό τήν κεφαλή σου.

697
Νάμουν χρυσό ποτήρι σου
τά χείλη σου ν' άγγίζω
και μέ τό κρύο μου νερό
γλυκά νά σε δροσίζω.

Λαογραφική συλλογή τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Τύπου»

698
"Ασπρή 'σαι σάν τὰ γάλατα
κι' άφράτη σάν τόν άρτο
νά σ' είχα στίς άγκάλες μου
τρέις ώρες κι' ένα καρτό.

699
Σεβντά θωρεῶ, σεβντά κρατῶ
σεβντάδες κουλαντρίζω
τόν έδικό σου τό σεβντά
δέν τоне ταγιαντίζω.

700
Εῦρμα και τέλι θά γενῶ
κι' άτρός μέ τὰ μαχαίρια
νά μήν σ' άφήσω άγάπη μου
νά πέσης σ' άλλα χέρια.

701
Τῆς Σταματούλας τ' όνομα
και τό δικό σου γέλιο
αὐτά τὰ δυό μέ κάμανε
νά μή φιλω βαγγέλιο.

702
Τί νά σοῦ κάνω άγάπη μου
ποῦν' τό χωριό σου άλάργου
κι' έγώ θαρρῶ πῶς βρίσκομαι
στή μέση τοῦ πελάγου.

703
Σοῦ στέρνω χαιρετίσματα
κι' ό ήλιος νά στά φέρη
έγώ νάμαι στά Κύθηρα
κι' εῖς στά ξένα μέρη.



Δημοτικός χορός εἰς Λειβάδι κατά τήν έορτήν τῆς έκατονταετηρίδος

Ἐάν ἡ Νῆσος δέν συνδεθῇ ὀδικῶς μέ τήν Ἡπειρωτικήν Ἑλλάδα κατά τό σωτήριο πρότυπον τῶν ἄλλων ἑξ Ἑπτανήσων, τὰ Κύθηρα προῶρισθαι νά ἀποθάνουν ὀριστικῶς. Διότι ὅσα χρήματα και ἄν δαπανηθοῦν τό Τσιρίγο θά προοδεύσῃ μόνον ὅταν ἀξιοποιηθοῦν τὰ παράλια ὅπου θά προσέλκυσθῇ Τουρισμός.

Βασικόν ἔργον ταυτοχρόνως μέ τήν ταχείαν διαπλάτυνσιν και κάλυψιν τοῦ δρόμου Μολάων-Νεαπόλεως-Ἐλαφονήσου, εἶναι ὁ παραλιακός δρόμος ὅπου θά συνδέσῃ τὰ μαγευτικά ψαροχώρια τοῦ Ἀγίου Ἐλευθερίου-Πλαϊνίας Ἀμμου μέ τήν δροσόλουστον Κωμόπολιν τῆς Ἀγίας Πελαγίας-Κακή Λαγκαδά-Διακόφτι-Αὐλαίμονα-Παληόπολι. Τότε ΜΟΝΟΝ θά ἔλθῃ Τουρισμός ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ.

Πρός τοῦτοίς αἰτούμεν τήν ταχείαν ἀποστολήν ἐνὸς πλήρους συγκροτήματος ὁμάδων ΜΟΜΑ εἰς τήν Νῆσον. Οὕτω ἀναγεννηθσόμενα Κύθηρα εὐγνωμονοῦν.

ΣΠ. ΧΑΛΕΝΤΖΟΣ

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΙΣ

Ἐν σχέσει μέ τήν καταχώρησιν εἰς τό προηγούμενον φύλλον μας παλαιᾶς φωτογραφίας τοῦ πρώτου ἡμετέρου Πανδρέου ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ καθόδου τοῦ εἰς Κύθηρα, διευκρινίζομεν ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργός προσέβη εἰς τιμητικὴν ἐπισκεψὴν τῆς νήσου τὴν 27ν Αὐγούστου 1935 συνοδευόμενος ὑπὸ φιλελευθέρων βουλευτῶν και Κυθηρίων παραγόντων διὰ τὴν εὐχαιριστήσιν τοὺς Κυθηρίους διὰ τὰ δημοκρατικά φρονήματά των, ὡς κατεφάνη ἐκ προσηγηθειῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ἐπιτυχῶν διὰ τό κόμμα τῶν φιλελευθέρων εἰς Κύθηρα.

ΕΠΤΑΝΗΣΙΑ

(Ποίημα τοῦ Κυθηρίου Π. ΦΥΛΛΗ)

(Ἀπὸ τῆς ἐποικίας τῶν Πανασσῶν (στὶς 21 τοῦ Μᾶη 1958) στήν (ἐορτή) ἐπετειῶν ἐνώσεως Ἑπτανήσων και περιφέρειᾶς σὲ (50 Βιβλίον τοῦ Πάνου Φύλλη) «ΧΕΛΙΔΟΝΙΑ»)

Ἐφτά οὐρανοὶ μαλάματα κι' ἐφτά στερεῆς ἀσὴμι μελτέμι και δροσιά. Ἐφτά μπαλκόνια ὀλόχαρκα και δροσοβολημένα τὰ ἐφτά μας τὰ νησιά...

Κι' ἀπὸ μπαλκόνι-μπαλκόνιο σ' ἄλλο μπαλκόνι-μόσχο, μέ νότο ή μέ βορρά, νά σεργιανᾶν ἀνέμελη σάμψιν σὲ σπιτικό της ἀκέρησ ἡ Ὁμορφιά...

Ψυχὴ μου σπιτὶ ἀνέμελα κι' ἀλέγγρα παραθύρια και σιτόμα-Πασαλιά, και νύδς ὠραίος και σύντροφος σάν αὐτοῦ σπαθιοῦ τὴν κόψη, σὲ Ἐφτά μας τὰ νησιά...

Ἐφτά οὐρανοὶ-μαλάματα κι' ἐφτά στερεῆς-ἀσὴμι μελτέμι και δροσιά, τὴν αὐρίο, ἐφές, και Σήμερα ἕνα τραγοῦδι πέρνουν τὰ Ἐφτά μας τὰ νησιά:

«... Ἀσπρη-γαλάζια θάλασσα, Φλάμπουρο-Ἑρξαντήρι κάμε, καθὼς σὲ Ἐφτάνησα, τὰ πεταριόματά σου, στήν Κύπρο νά Γρικῶ...»

ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ (Ἀθήνα 1958)

ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ Συμβολαιογράφος Νοταρά 45-Τηλ. 47.092 Πειραιεῖς

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ Ὡτορινολαρυγγολόγος Ακαδημίας 71β-Τηλ. 621.001 Ὁραὶ ἐπισκέψεις: 6-8 μ.μ.

ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΟΣ ΘΙΑΣΟΣ

Κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ἑπτανήσιακός θιάσος, ὑπὸ τὸν κ. Δ. Παγουλάτον περιόδευσεν τὰς Ἰονίους νήσους ἐν συνεχείᾳ τῶν ἐορτῶν τῆς ἑκατονταετηρίδος ἀπελευθερώσεως τῆς Ἑπτανήσου και ἀνεβίβασεν ἑπτανήσιακά ἔργα.

Κατὰ τὴν διέλευσιν τοῦ ἐκ Κυθήρων ἔδωκε δύο ἐπιτυχεῖς παραστάσεις εἰς Χώραν και μίαν εἰς Ποταμόν μέ γνωστὰ ἔργα τῆν «Στέλλαν Βιολάντη» και τὴν «Φίρεν τοῦ Λεβάντη».

Οἱ μετέχοντες ἠθοποιοὶ ἔπαιζαν μέ πλήρη διάθεσιν εὐρεθέντες εἰς οἰκεῖον περιβάλλον ὡς ἑπτανήσιακόν, ὁ ἐνδοτισμός και ἡ συμπάθεια τοῦ ὁποῖον ὑπῆρχον ἐμφανῆ, διὰ τοὺς κατοίκους τῶν ἄλλων νήσων μας.

Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἔάν ἡ λαμπρὰ αὐτὴ ἰδέα καθιεροῦτο συστηματικῶς και κατὰ συχνὰ διαστήματα πρὸς καλλιέργειαν σχέσεων και τόνωσιν ἀλληλεγγύης μεταξὺ τῶν ἀδελφῶν Ἑπτανήσιων.

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

Ὡς εἶναι γνωστὸν, ὁ κινηματογράφος ἀποτελεῖ πολιτιστικὸν μέσον νηχαγωγίας καταστὰν ἀναγκαῖον εἰς τοὺς λαοὺς, λόγω τῆς προοδευτικῆς ἐξελίξεώς των.

Ἀπὸ ἐτῶν λειτουργεῖ και εἰς Κύθηρα, συνέβαλε δὲ ἱκανοποιητικῶς εἰς τὴν τέχνην και τὴν πνευματικὴν και καλλιτεχνικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ κοινοῦ ἀποτελέσας ἀληθὴ κατὰκτησιν τούτου. Παραδόξως ὅμως παρετηρήθη προσφάτως κάμψις εἰς τὴν ἀθροῦσιν προσέλευσιν θεατῶν εἰς τὰς παραστάσεις. Ἡ κατάσταση αὕτη προκαλεῖ δοκιμασίαν εἰς τὰς ἡδὴ πτωχὰς αὐτὰς ἐπιχειρήσεις μέ κίνδυνον διαλύσεώς των, μέ ζήμιαν ὅχι μόνον τῶν ἐπιχειρηματιῶν, ἀλλὰ και ὅλων τῶν Κυθηρίων.

Συνιστάται ὅθεν εἰς τοὺς ἀγαπῶντες συμπόλιτας ὅπως ὑποστηρίξουν κατὰ τὸ δυνατόν ἐνθέρμως τὸν τοπικὸν κίνηματογράφον, προσερχόμενοι ὅχι μόνον μέ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ψυχαγωγίας ἀλλὰ και μέ τὴν ἐνσυνείδητον πρόθεσιν παγίωσεως εἰς τὸν τόπον μας ἐνὸς τόσοῦ ὠραίου θεάματος, ἃ-κρως ἀναγκαῖον διὰ τὸν σύγχρονον ἄνθρωπον.

ΠΩΣ ΕΙΔΑ ΤΗΝ ΟΛΛΑΝΔΙΑ

(Τῆς ἐν Κυθήροις ὑπαλλήλου Ἀγροτικῆς Οἰκιστικῆς Οἰκονομίας Δίδος ΧΡΥΣΗΣ ΠΑΠΑΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΥ)

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγούμενου)

Μπορῶ νά μιλῶς μέ δεδαῖσ-τητα και ἐνθουσιασμό διὰ τοὺς ἄνθρώπους, διότι εἶχα τὴν τύχην νά φιλοξενηθῶ ἀπὸ οἰκογενείας νά ζῶσω μαζί τους κι' ἔτσι νά τοὺς γνωρίσω ἀπὸ κοντὰ εἰς τὴν καθημερινὴν τὴν ζωή. Χωρὶς νά ἀποκλείσω ἐθέλεια ὅτι ὑπάρχουν και πολλοὶ κακοί, ὅπως μέ ἐ-πληροφόρησαν οἱ ἴδιοι.

Ἐκεῖνο ποῦ μοῦ ἔκανε ἐξαι-ρετικὴ ἐντύπωση εἶναι ἡ ἐξίσω-σις ἀνδρῶν και γυναικῶν. (Οἱ δύο σύζυγοι εὐρίσκονται ἐν πλήρει ἰσοτιμίᾳ, τὰ δὲ παιδιὰ συνδέον-ται μέ τοὺς γονεῖς διὰ στενῶν φιλικῶν δεσμῶν.

Ἡ ἔννοια τῆς οἰκογενείας εἶναι διὰ τοὺς Ὀλ-λανδοὺς ἐξαιρετικῶς ἰδεώδης. Ἀνδρας και γυναικα συνεργά-ζονται και μέσα σὲ σπιτὶ ἀκόμη εἰς τὰς οἰκιακὰς ἐργασίας μέ σύμπνοιαν, γαλήνην και σκοπὸν τὴν εὐτυχίαν τῆς οἰκογενείας των.

Εἰς τὸ Ἀμστερνταμ μία ἀπὸ τῶν ὠραιότερας και γραφικότερας προκόμευσε τῆς Εὐρώπης, ἐφι-λοξενήθη ἀπὸ μίαν οἰκογένειαν ποῦ κυριολεκτικῶς λατρεῖ τὴν χώρα μας τὴν Ἑλλάδα. Ἀν-θρωποὶ ποὺν μορφωμένοι και καλλιεργημένοι μέ δόξησαν νά γνωρίσω τὴν χώρα τους και τὴν ζωή τους.

Ὁ κύριος καθηγητὴς τῶν Ἀρ-χαίων Ἑλληνικῶν, ὁ ἴδιος και ὅλη του ἡ οἰκογένεια τρέφουν λα-τρεία γιὰ τὴν Ἑλλάδα μας θα-θύτατα συγκινητικὴ γιὰ μὰς τοὺς Ἑλληνας. Μαζί τους ἐγύρισαν τὰ ἀξιοθέατα τοῦ Ἀμστερνταμ, τὰ ὠραιότατα κανάλια ὅπου κυκλο-φοροῦν ὠραῖες γόνδολες ξεναγώ-ντας τοὺς τουρίστες, τὸν ζωολο-γικὸ κήπο ποῦ θέλεις μία ὀλό-κληρη ἡμέρα νά τὸν δῆς, τὸ πε-ρίφηρον Μουσεῖον, τὰ δάση τῆς κεντρικῆς Ὀλλανδίας ὅπου συ-ναντήσαμε ἐλάφια και ἀγριόχοι-ρους, και ἕνα γραφικώτατο νη-σάκι ποῦ γίνεται ἐντονότερη ἡ γραφικότης του χάρις στίς τοπι-κὰς ἐνδυμασίες ποῦ φοροῦν οἱ κά-τοικοι ἐκεῖ.

Παντοῦ εἰς αὐτὴ τὴν χώρα θα-σιλεύει ἡ γαλήνη και ἡ χαρού-μενη διάθεσις τῶν κατοίκων ποῦ εἶναι τελειῶς λυτρωμένοι ἀπὸ μι-κροδραβερύτητες.

Τόσον εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐ-τὴν ὅσον και εἰς ἄλλας εἶδα τὸ ἀνθρώπου ἐπίπεδον πολιτισμοῦ εἰς τὰς σχέσεις ἐντὸς τῆς οἰκογενείας. Πάντοτε μέ εὐγένεια και κατα-νόησιν οἱ γονεῖς κάνουν τὸ κάθε-τὶ νά μποῦν εἰς τὸν κόσμον τῶν παιδιῶν προσπαθώντας ν' ἀπο-κτήσουν τὴν φιλία τους και τὸν σεβασμὸν χωρὶς νά καταφεύγουν σὲ ἀψυχρότητα μέσας ἐκφοβισμοῦ και ἐκνευρισμοῦ. Ὅλοι μιλῶν ἤρεμα χωρὶς αὐταρχικότητα και κατὰ τὸ κυριώτερον εἶναι ἡ ἀπόλυ-

τος ἀφροσύνη ἀνδρῶν και γυναι-κῶς στήν οἰκογενειακὴ ἐστία. Ὁ σύζυγος μόλις τελειώσει τὴν ἐρ-γασία του πηγαίνει σὲ σπιτὶ ὅ-που θὰ ἐσθλήθῃ τὴ γυναικα του. Γι' αὐτὸ και δέν θὰ συναν-τήσετε καφενεῖα. Ὁ ἄνδρας ποτὲ δέν θὰ ἐσθλήθῃ χωρὶς τὴν οἰκογένειάν του. Τὴν περισ-σότερο καιρὸ τὸν περνᾷ σπιτὶ τους, ἀκούγοντας μουσικὴν, ἢ βλέποντας τηλεόραση ἢ τραγου-δώντας ὅλοι μαζί.

Ἐφιλοξενήθη ἐπίσης και ἀπὸ μίαν ἄλλην οἰκογένειαν σὲ μίαν κω-μόπολιν τὴν Franeker. Καταπλη-κτικὴ ἐντύπωση μοῦ ἐπροξένησε ἀπ' ὅλους ὅσους ἐγνώρισαν ἡ βαθυ-τάτης ἐξοχίας του πρὸς τὴν Θρη-σκείαν. Μὲ τὴν οἰκογένειαν αὐτὴ ἐπισκευθίκαμε ἕνα θερησκευτικὸ σύλλογον ὅπου ἀκούσαμε μίαν μι-κτὴν ὁμιλίαν ὑπερηλικῶν (65-80 ἐ-τῶν). Καὶ κατὰ πολὺ παράξενο γιὰ μὰς, παπὰς τους εἶναι γυ-ναίκα. Εἶναι μία πολὺ ὠραία ἀ-νάμνησις ἐκεῖνο τὸ ἔραβῶ. Βρι-σκόμουν ἀνάμεσα σὲ χαρούμενα γεράματα. Μὲ τὸ τραγοῦδι τους, τὴν χαρὰ τους, τὸ κέφι τους και τὴν χαρούμενη ἐκφρασί- τους ἔδιναν μία ἐπέχρησιν ἀτμό-σφαιρα εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσα.

Ἡ παπὰς, μία γυναίκα τριάντα ἐτῶν πολὺ συμπαθὴς και μέ μία ἱσχυρὰ προσωπικότητα δέν ἀρ-γῆσε νά ἀστειετῇ μαζί μου και νά γίνῃ φίλη μου.

Σὲ λίγο ὅλοι καθισμένοι γύρω σὲ μία μεγάλη τραπέζια πίνα-με τὸν καφέ μας ἐνῶ ἀστειόταν ὁ ἕνας μέ τὸν ἄλλον μέ ὠραῖα λογοπαίγνια. Μοῦ ἦταν τόσο εὐ-χάριστα νά παρατηρῶ τὴν παιδι-κὴν ψυχρότητα τῶν γερόντων αὐτῶν ποῦ ἐδεῖχαναν ὅτι τίποτε στὴ ζωὴ τους ποτὲ δέν τοὺς προξένη-σε λύπη.

Ἐπίσης ἐπισκεψθην μίαν οἰ-κογενεὴν Σχολὴν θαυμαστὰ ἐξο-πλισμένην μέ ὅλα τὰ μέσα. Ὁ ἀ-ριθμὸς τῶν μαθημάτων πλουσιώ-τατος και ἡ κατάρτισις τῶν μα-θητῶν πλήρης και ἀρίστη. Τὸ ἴδιο εἶδα και σὲ ἄλλα σχολεῖα ὅπου ἐπῆγα.

Ἐθαύμασα πολλὰ ὠραῖα χω-ριουδάκια και ἐπισκεψθην πολλὰ σπιτία γιὰ νά γνωρίσω τὸν τρόπο ζωῆς των. Προκαλοῦσα πολλὰς συζητήσεις γιὰ νά πάρω ὅσο τὸ δυ-νατόν περισσότερες γνώσεις ἀπὸ αὐτὴν τὴν ὠραίαν και ἰδιόμορ-φην χώρα.

Ἡ ὀλιγοήμερος ἐπίσκεψίς μου ἔκλεισε μέ τὴν ἐπισκεψί μου εἰς μίαν πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἐκθεσὴ τῆς Φριζλανδίας (δρεῖον Ὀλ-λανδίας). Ἐκεῖ ἐβλεπε κανεῖς τὴν ἐξέλιξιν τῆς ζωῆς τῆς Φριζ-λανδίας ἀπὸ παλαιότερων χρόνων μέχρι σήμερον.

(Συνέχεια εἰς τὸ ἐπόμενο)

Ἐξοχώτατον Ὑπουργόν Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας

Κύριον Σταύρον Μπίρην

Εἰς Πειραιᾶ

Ἐπαναλειτούργησιν Δημοτικῶν Σχολείων Ἀδελφόνος Κυθηρίου ἄρτι ἀποδόχως καταργηθέντος χρί-νετος ἄρκως ἐπιτακτικῶν. - Δεκα-τέσσερις νεαροὶ μαθηταὶ ὑπο-χρεοῦνται εἰς καθημερινὴν δια-δρομήν ἐπὶ ὁρῶν πρὸς Βιαιο-δικα μετ' ἐπιστροφῆς διὰ μέσου ἐπιπιδύνων λαγγαδιῶν μετα-

τρεπομένων εἰς ὀριμητικὸς χει-μάρους κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μήνας.

Πτωχοὶ γονεῖς ἐν ἀπογνώσει παρακαλοῦν ἐνθέρμως ἐπιλει-φθεῖτε ἐπιγόντος θέματος. Πρὸς-φατοὶ ἀναφορὰ τῶν πρὸς ἀρ-μοδίους παρεμειναν ἀναπάντη-τοι.

Πάνος Φύλλης

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Δ. ΚΟΥΕΛΛΗΣ

Διευθύνων Κολοκοτρώνη 70 Τηλέφ. 470-776 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΝΙΚΟΛΑ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Αὐτοκινητιστῆς Πειραιεῖς: 43.233 Οἰκία: Ἦχοῦς 35 τηλ. 964.348

Καφενεῖον

ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Λειβάδι Κυθήρων Διατίθενται φαγητὰ και δωμάτια ἑπνοῦ τιμὰ προσεταῖ Ἐξυπηρέτησις πλήρης

ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΟΥ

"Ὅσες ἐλλείψεις μέ συντρόφευαν κι' ὅσες χαρὲς μέ ἀπαρνήθησαν μέτὰ τὰ ματάκια σου ζωντανέψαν μαζί σου πάλι γεννηθήσαν.

Τὸ γκρεμισμένο τὸν ὄνειρόν μου ξαναθεμέλιωσες τὸ κάστρο και τὸ θαμπό μου δρόμο φώτισες σάν λαμπερὸ τῆς μέρας ἄστρο.

Κι' ὅλα τῆς πλάσης τα στολίσματα σὲ πανηγύρι λές και σμίγουν σάν τρυφερὰ μέσα σὸν κόρφο σου τὰ δυό χεράκια σου μέ σφιγγόν.

Καῖμοι και πόνοι φτερουγίσανε σάν τὰ ξερόφυλλα στ' ἀγέρι καθὼς ἐλλίπιδες τὼρ ἀνθίσανε μέτὰ τὸ δικό σου καλοκαίρι.

Μὲ πιά τοῦ κόσμου διαμαντόπετρα μέ πιά τῆς θάλασσας κοράλι πιά τάχα κύμα γαλανότερο και πιά δροσάτο περιγιάλι.

Σκορπίζει λάμψιν δυνατότερη και φέρνει πιότερη γαλήνη ἀπ' ὅση φέγγει μέτὰ τὰ μάτια σου κι' ὅση τὸ χᾶδι σου μοῦ δίνει.

Λίτσα Καβάκου-Στρατηγού

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΥΛΕΜΟΝΟΣ

«ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ»

Στὸν Ἀδελφόνον Ἰδρύθηκε Σω-ματεῖο μέ τὸ σκοπὸ ἐξωραΐσμοῦ κ.λ.π. τοῦ Ἀδελφονα. Ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ Σωματείου τέθηκε ὁ φιλοπρόεδρος συμπόλιτης κ. Σταύρος Νωταρᾶς μόνιμος κά-τοικος Ἀδελφονος μέ ἀντιπρόε-δρον τὸν Πάτερ Εὐθύμιο τῆς Ἀ-γίας Μόνης. Ὡς πρῶτο μέλημά του ὁ νεοῖδρθεῖς σύλλογος ἔθε-σε τὴν ἐξεύρεσιν πόρων γιὰ τὴν ἀγορὰ τῆς κατάλληλης μηχανῆς ηλεκτροπαραγωγῆς και ἀντλή-σεως ὕδατος. Τὸ σωματεῖο δέ-χτηκε κι' ὅλας τῆς πρώτης προ-σφορῆς διαφόρων φιλοπροόδων Κυθηρίων και παρακαλεῖ ὅλους ὅσους ἀγαποῦν τὸν τόπο και τὴν πρόδο νά ἐνισχύσουν τὸ ἔργο του.

ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΔΙΝΕΙ ΚΑΥΣΙΜΑ

● Υπό του Δασοπόνου κ. ΙΩΑΝ. ΖΕΡΛΕΝΤΕ

Ενώ, κατά την Ελληνική Μυθολογία, ο αντίπαλος του Δία και προστάτης των ανθρώπων, ο Προμηθέας, θεωρείται ο θεμελιωτής του ανθρώπινου πολιτισμού γιατί έφερε στη γη τη φωτιά, το αναμφισβήτητο γεγονός παραμένει ένα: Το δάσος έδωσε την καύσιμη ύλη, το ξύλο.

Από το ξύλο επήραμε τη φωτιά και απολαμβάνουμε ζεστασιά, μαγειρεμένο νόστιμο φαγητό, ψωμί και καθαριότητα ρούχων και σώματος. Με τα ξύλα κίνησαμε σιδηροδρόμους και έλυσουμε συγκοινωνιακά προβλήματα, εργοστάσια και έλυσουμε προβλήματα παραγωγής αγαθών, απαραίτητων στη ζωή του ανθρώπου, οδοστρωτήρες και άλλα τεχνικά προβλήματα. Στον δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο με τις γεννητρίες ξυλαερίων, κίνησαμε αυτοκίνητα, τα γκαζόν, κίνησαμε αλιευτικούς στόλους και έλυσουμε προβλήματα διατροφής και τέλος κίνησαμε γεωργικούς έλκυστήρες και θεριστικούς μηχανές.

Ακόμη και στην σημερινή εποχή με την πλατεία χρήση των υγρών καυσίμων, που παράγονται από τα πετρέλαια, το δάσος παραμένει μια από τις πολλές πηγές καύσιμου ύλης με τάση να υποκαταστήσει όλες τις άλλες. Στο μέλλον θα παραμείνει ίσως

ή μοναδική γιατί οι επιστήμονες κατάφεραν με την υδρόλυση του ξύλου να φτιάξουν ξυλοσάκχαρο και σε συνέχεια μαζί με το πηκτικό των προϊόντων, που είναι οι πλαστικές ουσίες, οι ζωοτροφές, τα διάφορα ποτά, οι εκρηκτικές ύλες, το συνθετικό δέρμα, το συνθετικό καουτσούκ, τα έλαια, τα διάφορα φάρμακα, το θανατοποιογό έντομοκτόνο D.D.T. και τα λιπαντικά μηχανών, κατάφεραν να φτιάξουν στο όνομα της αλκοόλης το σπουδαιότερο προϊόν από το ξυλοσάκχαρο, τ ο υ γ ρ α κ α υ σ ι μ α.

Η ξυλαλκοόλη σε πολλές χώρες, ακόμη και στην πλούσια σε πετρέλαιο Αμερική, χρησιμοποιείται σε μίγμα 25ο με την βενζίνη για να ρίξει το κόστος αυτής. Έχει χρησιμοποιηθεί επίσης στην κίνηση πυραύλων και αεροπλάνων και είναι γεγονός ότι θα παίξει σπουδαίο ρόλο στο μέλλον της αεροπορίας. Κινητήρες κινούμενοι μόνο με ξυλαλκοόλη εδρίζονται σε ανάπτυξη και πλησιάζει η τελειοποίησή τους. Μπορούμε να πούμε ότι η ανθρωπότητα είναι έτοιμη να υποδεχτεί τη νέα εποχή οικονομικής ανάπτυξης, την Ε π ο χ ή τ ο υ δ α σ ο υ.

Ιωάννης Ζερλέντες
Δασοπόνος



Ο κ. Γεώρ. Κέσμα μετά του εφημερίου Μυλοποτάμου αιδ. κ. Έμμ. Ζερβού, παρακολουθώντας Όλλανδούς φοιτητές, εργαζομένους εις το οικόπεδο της Οικοκυριακής Σχολής Μυλοποτάμου, κατά την διδασίαν των θεμελίων αυτής.

Νέος άνεμος εις τα οικονομικά της Χώρας

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Μείωσις δαπανών άμυνας και αύξησις δαπανών παιδείας και παραγωγής

ΠΛΗΡΩΣ ΙΣΟΣΚΕΛΙΣΜΕΝΟΣ

Ο Υπουργός των Οικονομικών κ. Μητσοτάκης κατέθεσε χθές εις την Βουλήν τον νέον κρατικών προϋπολογισμόν, της χρήσεως 1964. Ο νέος προϋπολογισμός τόν δαπνόν δ κ. Υπουργός των Οικονομικών, εις σχετικές δηλώσεις του, δημοσιευόμενες εν συνεχεία, εχαρακτήρισεν επιγραμματικώς ως «προϋπολογισμόν νομισματικής σταθερότητας, οικονομικής ανάπτυξης και κοινωνικής δικαιοσύνης», πλήρως ισοσκελισμένος, έχει εις τα βασικά του μεγέθη ως εξής.

Τά έσοδα αύξάνονται

Τά εξ εγχωρίων πηγών έσοδα του γενικού κρατικού προϋπολογισμού προβλέπονται εις 24.815 εκατομμύρια δραχμών εκ των οποίων τά 23.915 του Τακτικού και τά 900 του προϋπολογισμού Έπενδύσεων. Εν σχέσει προς τάς τελικάς πραγματωποιήσεις του προϋπολογισμού 1963, ο νέος εμφανίζει από πλευράς προβλέψεων αύξησην των έσόδων του εξ εγχωρίων πηγών κατά 2.822 εκατ. δραχμών ήτοι κατά 13,1 οο.

Επισημαίνεται επ' ευκαιρία ότι εκ της κατά το πρότον τετραμήνου πορείας των έσόδων διαπιστώνται πλήρης σύμπτωσης προς τάς προβλέψεις και ελαφρά μάλιστα απόκλισις προς τά άνω.

Η βοήθεια

Πλέον των εξ εγχωρίων πόρων νέον προϋπολογισμόν 705 εκατ. εξ άμυντικής βοήθειας του ΝΑΤΟ, 1.724 εκατ., εξ άλλων εξωτερικών πηγών και 2.276 εκατ. εξ εσωτερικού δανεισμού, ήτοι σύνολον έσόδων εκ πάσης πηγής 31.239 εκατομμύρια δραχμών. Τά αντίστοιχως πραγματωποιηθέντα τελικώς κονδύλια του περυσινού προϋπολογισμού ήσαν εξ εσωτερικού δανεισμού 2.100 εκατομμύρια, εκ βοήθειας ΝΑΤΟ 450 και εξ άλλων εξωτερικών πηγών 98 εκατομ. και επί πλέον έτερα 485 εκατ. εκ προκαταβολών της Τραπεζής Ελλάδος, έναντι βοήθειας ΝΑΤΟ μη απορροφηθείσης εγκαίρως εν τω συνόλω.

Αι δαπάναι

Αι προβλεπόμεναι πληρωμαί του τακτικού προϋπολογισμού ύπολογίζονται εις 23.520 εκατ. δραχμών έναντι 20.032 εκατ. του 1963, ήτοι ύψηλότεραι κατά 3.489 εκατ. ή 17,4οο των αντί-

στοίων πληρωμών του 1963. Επί πλέον προϋπολογίζονται 7.000 εκατ. δραχμών πιστώσεις του προϋπολογισμού επενδύσεων και 6.000 εκατ. τελικά πληρωμαί έναντι προβλεφθεισών μέν πληρωμών του 1963 εξ 6.250 εκατ. και πραγματοποιηθεισών τελικώς 5.035 εκατομμυρίων.

Εκ παραλλήλου, προβλέπεται πλεόνασμα του τακτικού προϋπολογισμού, το όποιον διατίθεται διά την χρηματοδότησην κρατικών επενδύσεων 1.100 εκατομ. δραχμών, το όποιον, κατά πάσαν πιθανότητα, θα διαμορφωθεί τελικώς, εις ύψηλότερον επίπεδον.

Ειδικότερον επισημαίνονται προκειμένου περί του σκέλους των δαπανών του τακτικού προϋπολογισμού, τά ακόλουθα σημεία:

α) Αι πιστώσεις διά τάς δαπάνας άμυνας περιορίζονται εις 2.976 εκατ. δραχμών, έναντι πιστώσεων 3.248 εκατ. δραχμών του προϋπολογισμού του έτους 1963.

β) Αι πιστώσεις διά την Παιδείαν, τακτικά και επενδύσεων, ανέρχονται εις 3.373 εκατ. δραχμών, ήτοι ύψηλότεραι των προβλεφθεισών του 1963 κατά 941 εκατ. εκ των οποίων τά 861 μέσω του τακτικού και τά 80 μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων.

γ) Αι πιστώσεις διά την γεωργίαν, διά τακτικάς δαπάνας και δαπάνας επενδύσεων, περιλαμβανομένων και των παραλλήλων, προβλέπονται εις 5.507 εκατομ. δραχμών, ήτοι ηξημένα κατά 190οο έναντι του 1963.

δ) Η ύψηλότητα, τέλος, κατά 160οο έναντι του 1963, προβλέπονται αι πιστώσεις διά τούς τομείς ύγείας, προνοίας, προϋπολογίζόμεναι εις 2.082 εκατομμύρια.

Τήρησις προβλέψεων
Υπογραμμίζεται επίσης, ότι το προβλεπόμενον αποθεματικόν εξ 780 εκατομμυρίων είναι αξιοθρήνως μικρότερον του αποθεματικού του 1963—ότε καθωρίσθη εις 1.160 εκατ. δραχμών, γεγονός το όποιον υποδηλοί την πρόθεσιν της Κυβερνήσεως να έμεινι εις την αυστηράν τήρησιν των προβλεφθεισών διά τάς δαπάνας.

Όσον αφορά την χρηματοδότησιν των κρατικών επενδύσεων, το ύψος των οποίων βάσει πληρωμών ύπολογίζεται εις 6 δισεκ. δραχμών, εξ εσωτερικών μέν πηγών προϋπολογίζονται 4.286 εκατ. ήτοι 1.100 συμβολή του τακτικού προϋπολογισμού, 900 έσοδα εκ παλαιωτέρων επενδύσεων και 2.724 εκατ. εκ δανεισμού και 1.724 εκατ. εκ πόρων εξωτερικού, ήτοι 660 εκατ. αμερικανική βοήθεια, 300 δάνειον της Κοινής Αγροάς, 449 εκατ. έτερα δάνεια και εξωτερικά πιστώσεις, 120 εκατ. Ιταλικόν δάνειον και 195 εκατ. εξ έτέρων πηγών.

ΘΑΣΙΣ ΠΡΟΟΔΟΥ

Το Νέο Ρόινο είναι (κάποιος) χωριό της περιοχής Ναυπλίου με 387 κατοίκους. Οι προοδευτικοί αυτοί άνθρωποι, είχαν πολλά και μεγάλα προβλήματα να λύσουν, αλλά τα περίμεναν (έξωθεν) όλα χωρίς αποτέλεσμα. Και τούτο γιατί κανείς δεν βοηθού τον άνθρωπο, που δεν βοηθού και ο ίδιος τον εαυτό του. Αφού βυρέθηκαν λοιπόν να στραγγίσουν το σταγονόμετρο, απέφασαν να βάλουν ο' ενέργεια, τα «μεγάλα μέσα». Δηλαδή τα ίδια τα μπράτσα τους.

Ετσι διέθεσαν την ανθρώπινη προσωπική εργασία τους, τις μέρες που δεν είχαν δουλειά.

Εργαζόμενοι με την υπομονή της μέλισσας και την απόφαση του πολεμιστή, έχτισαν με άρετη συντομία Έκκλησία, σχολεία, έφτιαξαν αυτοκινητόδρομους πολλών χιλιομέτρων και ύδραγωγείο με άφθονο νερό, μέσα σε κάθε σπίτι.

Ακόμη, μετέθεσαν έξω απ' το χωριό το νεκροταφείο τους, φύ-

τεψαν στους ακαλλιέργητους χώρους χιλιάδες δέντρα που τώρα μεγάλωσαν και ίδρυσαν δημόσιο όρνιθοτροφείο, κοινολιθοτροφείο και λαχανόκηπο δίπλα στο σχο-

λείο για την εκπαίδευσι των μαθητών.

Δεν αναφέρω και άλλα πολλά μικροέργα, που όλα μαζί, άλλαξαν κυριολεκτικά την όψη του τόπου.

Αποτέλεσμα. Όχι μονάχα κανείς δεν πεινά, αλλά και οι μαθητές ακόμη έχουν καταθέσεις στην Τράπεζα. Το χωριό δεν χρωστάει δραχμή στην ΑΤΕ απαράλλακτα όπως συμβαίνει και στην εξ' ίσου υποδειγματική, ως πληροφορούμαι Πετρίνα της Λακωνίας. Και με την μηχανική καλλιέργεια που άρχισαν να εφαρμόζουν με σύστημα (γιατί ευνήθισαν πια να εργάζονται για το σύνολο) ή δουλειά τους από μαρτυρική σάν πρωτόγονη που ήταν έγινε μια ευχάριστη απασχόλησι που εξοικονόμησησε καιρό και διάθεση για κάθε άλλη ψυχαγωγία πράγμα που μαζί με το βιωτικό ανεβάζει και το πολιτιστικό τους επίπεδο σε ύψος που να φαίνεται απ' όλη την Ελλάδα.

Μήπως και κανένα χωριό των Κυθήρων φιλοδοξεί να γίνη το ίδιο γνωστό;

Οι δυνατότητες υπάρχουν.
Σπύρος Στρατηγός
Δικηγόρος

ΧΩΡΙΣ ΦΩΤΙΑ ΚΑΠΝΟΣ ΔΕΝ ΒΓΑΙΝΕΙ

Αγαπητοί μας Φίλοι αυτόν τον τίτλο διαλέξαμε για να γράψουμε το παρόν άρθρο μας. Τη φωτιά θα ανάψης πρώτα για να δής κατόπιν τον καπνό να βγαίνει. Έτσι και έμεις μόνο με τη φωτιά μας πρώτα, ελπίζουμε να δοούμε να πραγματοποιείται ο πόθος μας. Να δοούμε τον τόπο μας να πέρνη την θέση που του ανήκει.

Ολόκληρος ή Νοτιοανατολική πλευρά της νήσου μας είναι εγκαταλελειμένη χωρίς δρόμο, χωρίς φως, χωρίς νερό. (5) πέντε Κοινότητες (1ον) Αρναϊάδικα (2ον) Φριλιγκιάνικα, (3ον) Μητάδικα, (4ον) Βιαράδικα, (5ον) Φράτσια.

Και αρχίζουμε σήμερα από τον δρόμο. Τον κεντρικό δρόμο με την μεγαλύτεραν κυκλοφορίαν. Από Αρναϊάδικα—Φριλιγκιάνικα, ή οποία συνδέει (1ον) την Αγία Μόνη (Μοναστήριον), (2ον) Έργα δημόσια στην περιοχή αυτή, (3ον) τον Λιμένα Διακοφτίου, (Σταθμόν ανεφοδιασμού ποταπόρων πλοίων), (4ον) Μελισσοκομική περιοχή Ένταχου, (5ον) Αρχαιολογική περιοχή Παλαιού πόλεως, (6ον) το τουριστικόν χωριόν Μητάδα (7ον) Βιαράδικα.

Και δίωξ παρά τας άλλοτεσ λήλους οχλήσεις μας εις τούς άρμόδιους, τίποτε δυστυχώς μέχρι σήμερα δεν έχει γίνει. Και διαπιστώνει κανείς με λύπη ότι δεν

δύνανται να περάση ούτε σκύλος από τον δρόμον αυτόν. Δεν είναι δυνατόν σημερον οι κάτοικοι των εν λόγω κοινοτήτων να τροφοδοτούνται με ύποσχέσεις χρόνια τώρα. Πιστεύομεν ότι έχουν τα ίδια δικαιώματα με τούς υπόλοιπους ανθρώπους της χώρας μας. Δεν προσφέρουν άλλοι άνθρωποι περισσότερα για να δαπανούνται άλλοι πολλά και έδω σχεδόν τίποτε.

Διά του παρόντος άρθρου μας καλούμεν όλους τούς Κυθήριους και κατοίκους των ανωτέρω Κοινοτήτων όπου δήποτε κ' αν εύρίσκονται οδοί, είτε ένταθα είτε εις Αθήνας και Πειραιά να ύψώσουν την φωνή των προς τόν σκοπόν αυτόν. Δεν άρκει κανείς να λέγει ότι είναι Κυθήριος. Επιδβάλλεται να φροντίζη διά τόν τόπον αυτόν και έτσι θα τόν ίδω πολύ καλύτερον από ότι τόν άφησε πρότερον.

Πρός τούτο παρακαλούμεν και τόν κ. Νομάρχην Άττικής μετά την ολοκλήρωσιν της οδού 'Αγ. Πελαγίας να άρχισή άμέσως ή ασφαλτόστρωσις της οδού από Αρναϊάδικα—Φριλιγκιάνικα Μητάδα.

(Εις το προσεχές θα άσοληθούμε με τό φως και τό νερό.

Παναγ. Γ. Τσιτσάκης

ΕΥΟΙΩΝΑ ΣΗΜΕΙΑ

(Συνέχεια έα της 1ης σελίδος)

παραμονή μου στα Κύθηρα εις δλους τούς εκπροσώπους της νήσου.

Δι' αυτό συγχάρω έγκαρδώς όλους τούς συνδυασμούς διά την πατριωτικήν των συμμετοχήν εις τας κοινοτικές έκλογάς και τα κοινά, και κυρίως τούς νέους. Και είτε εξέλεγαν είτε όχι, ή τόσον τιμητική για την Κοινότητά τους και τούς εαυτούς τους ένεργεια εις την όποιαν προέβησαν, θά πρέπει τούς μέν έκτιμώχοντας να ένθουσιάζη, τούς δε άποτιμώχοντας όχι μόνον να μην άπογοητεύση, αλλά αντίθετως να τούς χαλυβδώση με περισσότεραν άποφασιστικότητα εις το μέλλον.

Αλλά ή έκδήλωσις τού ένδιαφέροντος των κατοίκων εις τά Κοινά δεν έξαντλείται με την άδράν συμμετοχή των εις τας Κοινοτικές έκλογάς. Υπάρχει μια σειρά άλλων προσώπων, οργανώσεων και Συλλόγων που αγωνίζονται για την έξύψωσιν και

πρόδοον της νήσου. Θά ήταν παράλειψις να μην αναφέρουμε την δημιουργική εργασία της Έπιτροπής εγχωρίου περιουσίας που άποβλέπει στην τουριστική αξιοποίηση της Μονής των Μυρτιδίων, στους Κυθηραϊκούς Συλλόγους, στον Τουριστικό και 'Αθλητικό Σύλλογο Ποταμού στους Έπαγγελματίες τεχνικούς και Έμπορικούς Συλλόγους κλπ. Όλοι τούς αγωνίσθησαν στο παρελθόν και τώρα και εις το μέλλον είναι έτοιμοι να άγωνισθούν για το καλό και την πρόδο της πατρίδας των. Η Κυβέρνησις μας θά είναι στο πλευρό τους. Η στοργή της προς τίς Κοινότητες και τοπικούς Συλλόγους θά είναι άμέριτος. Για να βρή χιλιοτραγουδημένο και αγαπητό νησί της Αφροδίτης τη χαρά και την ευτυχία. Και μαζί τού, το εξ' ίσου αγαπητό νησί—τά Αντικύθηρα—με τούς αγαπητούς και συμπαιθτικούς κατοίκους του.

Ι. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ
Βουλευτής Πειραιώς και Νήσων

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Κα Τασία Μιχ. Μεγαλοκονόμου έτεκεν άρρεν εις γενικόν νοσοκομείον Ποταμού. Εύχόμεθα να ζήση.

ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ

Η Κα Σταματίνα Σωτ. Προβάτρη έτεκεν άρρεν εις γενικόν νοσοκομείον Ποταμού. Εύχόμεθα να ζήση.

ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ

Η Κα 'Ιωάννα Άλέου Νενέ έτεκεν ήλην εις Καμπέαν Αυστραλίας. Εύχόμεθα να ζήση.

ΦΙΛΙΠ ΤΣΙΤΣΑΝΑΚΗ

Η Κα Παναγιώτσα Νικ. Στρατηγού έτεκεν άρρεν εις Αθήνας. Εύχόμεθα να ζήση.

ΑΝΤΩΝ. ΈΜΜ. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ
Η Κα Σοφία Σοφιοπούλου έβαπτισεν εις Πειραιά τόν άγοράκιόν του κ. Άναστ. Ζερβού, όνομάσας αυτό Γρηγόριον.

ΑΡΡΑΒΕΝΣΕΣ

Γεώρ. Π. Πασάλης—Έλενη Γ. Βενάδου, ήραβονίσθησαν εις Πατρίν. Εύχόμεθα ταχέαν την στέφιν.

ΜΑΛΛΙΩ Ι. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

Κοσμάς Γ. Ζαντιώτης—Μαρία Τάσου Καστριών έδωσαν άμοιβαίαν ύποσχέσιν γάμου. Εύχόμεθα ταχέαν την στέφιν.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

Παναγιώτης Γ. Πρινάς μηχανικός Ε. Ν.—Μαίρη Γ. Γ'άννη, ήραβονίσθησαν εις Αθήνας.

Ιωάν. Άνδρεάδης μηχανικός—Αικατερίνη Μ. Κεντρωτή, ήραβονίσθησαν εις Αθήνας.

Θεόδ. Διον. Πετροχείλος ήλεκτρολόγος—μηχανολόγος—Άγγελική Π. Ποθητού, ήραβονίσθησαν εις Αθήνας.

ΓΑΜΟΙ

Παναγ. Γ. Τραβασάρος—Γεωργία Χαράλ. Σκλαβούνου άμφοτεροι πολιτικοί μηχανικοί, ένμφευσθησαν εις Αγ. Διονύσιον Αθηνών. Εύχόμεθα να ζήσουν.

μεθα βίον άνέμελον.

Ματίνα Γερασ. Ζαντιώτου
Χαράλ. Δ. Κοντολέων—Χρυσούλα Άντ. Μαρσέλλου, ένμφευσθησαν εις Μυρτιδιώτισσαν Ν. Φαλήρου. Εύχόμεθα βίον άνέμελον.

Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Αντώνιος Δ. Στάθης—Σταματίνα Παν. Φυρού, ένμφευσθησαν εις Μητάδα. Εύχόμεθα βίον άνέμελον.

ΕΙΡ. Ι. Κ.

Σπύρος Έλενθ. Στεφανίδης—Σταματούλα Κων. Φαρδούλη, ένμφευσθησαν εις Πειραιά. Εύχόμεθα βίον άνέμελον.

Ν. Π. Τ.

Άνδρ. Λαζ. Φατούρας—Βαρβάρα Τριανταφυλίδου, έτέλεσαν τούς γάμους των εις Αθήνας.

ΠΕΝΘΗ

Απεβίωσεν εις Ποταμόν ή Όλγα Γ. Μπαρέα έτών 77.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Αφίξη εκ Σάν Λουίς Αμερικής ή κ. Κούλα σύζυγος Νικ. Θ. Σουρή. Εύχόμεθα καλώς ήλθεν εις την αγαπητήν πατρίδα.

Μαρία Έμμ. Τριφυλλή

Μεταθέσις 'Ιερών

Ο 'Ιερών κ. Παν. Άνδρόνικος μετατεθείς εις την Αρχιεπισκοπήν Αθηνών, διωρίσθη εφημέριος Αγ. 'Ιωάννου Μαδύτων (Ν. Φιλαδέλφειας).

Ζαχαρώδη Προϊόντα—Ξηροί Καρποί
ΒΑΣ. ΑΝΤ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ
Λυκούργου 4—Κεντρική Αγορά Πειραιώς
Τηλ. 471.314

Συμπατριώται Κυθήριοι,
Προτιμάτε τόν Κυθηραϊκόν Κατάστημα. Θά βρήτε άπαντα τά είδη ζαχαροπλαστικής, ξηρών καρπών και ποτών. Εις ποιότητα άρίστην και τιμήν λογικήν. Υποστηρίξτε με ταξιδύ συμπατριωτών συνιστά μεγαλυτέραν εξυπηρέτησιν και άλληλεγγύην.

ΤΑΣΟΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Φωτοχημικόν εργαστήριον έγχρωμών
κινηματογραφικών ταινιών και φωτογραφίας
Φιλοθέης 29—Νέον Ηράκλειον—Τηλ. 898-396

Εμφανίζονται άπαντα έγχρωμα φίλμς άρνητικά και θετικά
Εργασία έμπελημένη
Εξυπηρέτησις ταχίστη—Τιμαί λογικαί

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

κούς, παρουσιάζει δυναμικότητα αντίστοιχουσαν προς 50 χιλ. κατοίκους.

Πράγματι λαμβανομένης υπ' όψιν της αναλογίας του πληθυσμού, θά ήτο πλέον χρήσιμος, εις άσυγκρίτως πολυάνθρωπον περιοχήν.

Τούτο εγένετο ήδη πρακτικώς παρ' αρμοδίων αντίληπτον καί, προστιθεμένης καί της άνωτέρω συμπεριφοράς των Κυθρηίων, ήρχισεν ήδη να προκαλή ούχι εύνοϊκάς διά τα Κύθηρα σκέψεις άγούσας προς έξέδοον λίαν έπιζημίαν διά τα Κύθηρα καί το μέλλον αυτών.

Έκ παραλλήλου δέ, ήρχισεν ήδη να καθίσταται σαφώς αντίληπτή, ή άναντίρρητος κατωτέρω αλήθεια, εις όμολογίαν της οποίας μέ παρρησίαν προβαίνουμεν.

Όχι μόνον τα παρόντα καί τα μελλοντικά, αλλά καί τα κατά το παρελθόν άποκλειστικώς έκτελεσθέντα ήδη έργα εις Κύθηρα κατέγραψαν ίχνη διελεύσεως του Π.Σ.Ε. εκ της νήσου μας, τα όποια θά παραμείνουν ανεξίτηλα, επί σειράν γενεών καί αιώνων άκόμη.

Κοινωνηλείς οικοδομαί, έκτεταμένα ήδη άναδασώσεις, έκσυγχρονισμένοι ύδρεύσεις, ποιοτικώς άναπτυχθείσα κτηνοτροφία, εύρεσις προϊόντων δέντροκομίας καί πλείστα τόσα μέτρα πολιτισμού, φέρουν βαθέως παγίαν την σφραγίδα :

Τούδε εγένετο, αναλώμασι Γεωργίου Κόκμα.

Άγαπητοί Συμπatriώται,

Εύρισκόμεθα παρά την 12ην.

Χάριν του παρόντος καί του μέλλοντος της φιλάτης Ιδιαιτέρας Πατρίδος μας, χάριν των παραδόσεων καί της Ιστορίας μας, χάριν των παθών καί των μακρινών απογόνων μας, άπευθυνόμεθα προς άποδεχόμενην συγκινητικήν φιλοπατρίαν σας, προς λίαν σύντονον θερμώς καί έμπρακτον συμπαραστάσιν σας προς το συνεχιζόμενον άόκμως λίαν Ιστορικών έργον του κλιμακίου του Π.Σ.Ε. εν Κυθήροις.

Ενισχύσατε θετικώς τον κ. Γεώργ. Κόκμα εις την δυσκολωτήτην έψηλάν άποστολήν του. Δι' όνομα Θεού, μήν έξακολουθεíte να άγνίζετε, δι' ή έπισυντελείται εις Κύθηρα παρ' αυτού, προς χάριν όμών των Ιδίων.

Δέν υπάρχει δυστυχώς καιρός γιά χάσιμο. Ό χρόνος είναι πολύτιμος. Έπιδείξατε θετικήν όποστηρίξιν προς τον κ. Γεώργ. Κόκμα, έσχατικήν, χρηματικήν καί πάσης άλλης μορφής. Άλλά υπό την έξής διευκρίνισιν. Πάσα χρηματική προσφορά δέον να κατευθύνεται προς το Παγκόσμιον Συμβούλιον Έκκλησιών εις Γενεύην, διά λογαριασμόν του εν Κυθήροις κλιμακίου αυτού.

Ιδιαιτέραν άπευθύνουμεν έκκλησίαν προς τους άγαπητούς Κυθρηίους μετανάστας Αυστραλίας καί Αμερικής, οι όποιοι εις άπείρους περιπτώσεις επέδειξαν τον λαμπρόν πατριωτισμόν των, όπως ένθυμώμεν το ταχύτονον εις τον τον κ. Γεώργ. Κόκμα, μέσω του Παγκόσμιου Συμβουλίου Έκκλησιών εις Γενεύην.

Η άνωτέρω ένέργεια ένέχει την έξής θεμελιώδη σημασίαν.

Έδραίνουμε την έμπιστοσύνην του εν λόγω Παγκοσμίου Όργανισμού προς την έμπειρότητα Χριστιανικών όποστηρίξιν των άπανταχού Κυθρηίων προς το εν Κυθήροις κλιμάκιο αυτό καί τοιούτοτρόπος διασφαλίζει την άναγκαιοτάτην συνέχισιν της παραμονής του εις Κύθηρα.

Δι' αυτούς ακριβώς τους λόγους, πάσα προς το έργον του κ. Γεώργ. Κόκμα οικονομική ένίσχυσις εκ μέρους Κυθρηίων, πρέπει να διαβιβάζεται προς αυτόν, μέσω του Παγκοσμίου Συμβουλίου Έκκλησιών εις Γενεύην καί της οποίας ο ένδιαφερόμενος θά λάμβανη γνώσιν άμέσως.

Ευελπιστούμεν δι' λαμπρά φιλοπατρία των άπανταχού Κυθρηίων, θέλει λάβει σοβαρώς υπ' όψιν την ύστάτην αυτήν έκκλησίαν, χάριν της πρόσδοι καί του πολιτισμού των Κυθρηίων.

«ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟΣ ΤΥΠΟΣ»

ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ
ΕΙΣ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΑ

Ός πληροφορούμεθα, ή κατά την 6ην Αύγουστου καθιερωμένη έτησίαι χοροεσπερίς εις Λογοθετιάνικα έπ' ευκαιρία της έορτής Σωτήρος, έσημείωσε καί έφείτος λαμπράν έπιτυχίαν.

Άξιολογώτως τυγχάνει κατ' έτος ή πλήρης όργάνωσις καί ύποδειγματική τάξις που έπικρατούν κατ' αυτήν, άποτελούσαν παράδειγμα, διά την νήσον όλόκληρον. Έπίσης άξιον έξάρσεως είναι το τοπικόν χορμα που κυριαρχεί εις τας διαφόρους έκδηλώσεις των μετεχόντων καί ή άληθής πολιτισμένη προτιμήσις των όργανωτών καί λοιπών κατοίκων της κοινότητος κατά πλειοψηφίαν προς τους καλλιτεχνικούς καί λίαν γραφικούς, τοπικούς χορούς μας.

Τούτο σύν τοις άλλοις προκαλεί καί την άθροισαν προσέλευσιν συμπολιτών, έξ όλοκληρου της νήσου. Πιστεύουμεν ότι εάν αϊ ώραιαι αύται έκδηλώσεις έμπλουτισθούν καί μέ την πρωτοτυπίαν τοπικών σκέψ, ή έπιτυχία της χοροεσπερίδος, θά είναι άνευ προηγουμένου. Πάντες οι όργανωταί καί λοιποί καθ' οιονδήποτε τρόπον συμβάλλοντες εις την έπιτυχίαν της αιοθητικής καί ψυχαγωγικής αυτής έκδηλώσεως, τυγχάνουν άξιοι θερμών συγχαρητηρίων.

ΧΟΡΟΣ ΕΙΣ ΠΟΤΑΜΟΝ

Την 15ην Αύγουστου έδόθη εις Ποταμόν ή καθιερωμένη έτησίαι χοροεσπερίς, έπ' ευκαιρία της έορτής Παναγίας Θεοτόκου. Όπως πάντοτε ή συγγέντισις έσημείωσεν άρίστην έπιτυχίαν, ή προσέλευσις άθροά έξ όλων των σημείων της νήσου, ή τάξις ύποδειγματική προς τιμήν των όργανωτών το δέ κέρφι άμειωτον μέχρι πρωίας.

Παραβυθίσθησαν άριετοί ξένοι μας καί Κυθρηίοι Αθηναίον—Πειραιώτες καί έξωτερικοί, ως καί το εν Κυθήροις συγκρότημα εργασίας των Όλλανδών φοιτητών. Έχορηγίσθησαν κυθηραίοι καί ξένοι χοροί.

Αί εισπράξεις ύπηρεζαν ίκανοποιητικά, διατεθείσαι ύπερ κοινωφελούς σκοπού.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Άφίχθη εις Κύθηρα ο γεωλόγος κ. Κακαρέλης Δημ. προς διεργειανύδρογεωλογικήν έρεύνην, άναγκαιοτάτης διά την ύδρευσιν των διαφόρων περιοχών. Η περιοχή Ποταμού συγκεντρώνει διείκτερον ένδιαφέρον, λόγω του νοσοκομείου.

Ός διατυπώται, εις την γεωλογικήν κατασκευήν έχαστης περιοχής, ύπάγεται κυρίως συν τοις άλλοις ή ύψη του έδάφους, ή κλίσις καί ή διεύθυνσις, από την όποιαν ούσιαστικώς εξαρτάται ή ύπαρξις ύδατος.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ ...

Δεκατέσσερα Τσιριγώτοπουλα του Αύλεμονα έφείτος δέν θά πάνε στο Δημοτικό Σχολείο. Ό Αύλεμονας άπέχει 3 1/2 ώρες με τα πόδια άπ' τα Βισαδικα το κοντινότερο χωριό. Η διαδρομή το χειμώνα είναι πολύ επικίνδυνη καί κοπιαστική πολλές φορές δέ καί άδύνατη γιά τους μικρούς μαθητές. Παρακαλούνται οι εκπρόσωποι του Λαού όπως έπιλύσουν το άκρως επείγον θέμα.

ΧΟΡΟΣ ΕΙΣ ΚΑΡΑΒΑΝ

Ό νέος «Σύλλογος Τουριστικής Άξιοποιήσεως Πλατέας Αμμου» Όργανο Καραβά ή Αφροδίτη» όργάνωσε χοροεσπερίδα την 16ην τρέχοντος εις το Κέντρον Αμφογιάλη ύπερ του άνωτέρω σκοπού, με έξαιρετικήν έπιτυχίαν.

Η γνωστή σύμπνοια των Καραβιτών άποτελεί έγγήνησιν διά την άποτελεσματικήν έκπληρωσιν της πατριωτικής άποστολής του Συλλόγου.

Έρωτώμεν τον πρόεδρον Βισαδικών: Διαι καθυστέρειται ή έπισκευή της όδοι Αύλεμονος—Βισαδικών που κατέστη πλέον αδιάβατος, ενώ από τριετίας περίπου έχορηγήθη πίστωσις 25 χιλ. δρχ. διά τον άνωτέρω σκοπόν;

Εις ποίας ένεργείας προέβη διά την επαναλειτουργίαν του άσπότηως καταργηθέντος δημοτικού σχολείου Αύλεμονος;



Το ζεύγος Κόκμα μετ' Όλλανδών φοιτητών, εκ των έργαζομένων δωρεάν εις την διάνοξιν θεμελίων της Οικοκυρικής Σχολής Μυλοποτάμου

ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ

Ός πληροφορούμεθα, την 22αν τρέχοντος έκτίθεται εις μειοδοτικήν δημοπρασίαν αντί ποσού 2.100.000.000 δρχ. ή παρ' της οικογενείας των εύεργετών της νήσου αδελφών Γεωργ. Κασσιμάτη δωρηθείσα εν Αθήναις οικία των προς την έπίσης εν Αθήναις έδρευούσαν Έπιτροπήν του Νοσοκομείου Κυθήρων.

Το χρηματικόν ποσόν της εκποιήσεως ταύτης, θέλει διατεθῇ προς άνέγερσιν Γηροκομείου εν Ποταμῷ εις κτίμα δωρηθέν παρ' της ίδιας οικογενείας, κάτωθεν του παλαιού δημοτικού σχολείου.

Τα σχέδια του οικήματος ανέλαβε δωρεάν, εύγενώς φερόμενος ο κ. Γεώργ. Κόκμα.

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΑΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Εις τον Σύλλογον Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου Κυθήρων άπέστειλαν οι κάτωθι χρηματικά ποσά εις μνήμην του εν Αθήναις καί κατά την 21ην Μαΐου έ. έ. άποβιώσαντος Παναγιώτου Έρμανουήλ Ποτήρη, ενός εκ των ιδρυτών του άνωτέρω σωματείου, διατελείσαντος επί μακρόν ταμίου, καί συνεχώς μέλους του Διοικητικού του Συμβουλίου.—Τίνα σταλίσιν εις τον εν Μυλοποτάμῳ Κυθήρων κ. Γεωργίου Περιστέρου Καρόδη, ύπερ του Γεωρ. Προσκυνήματος της Παναγίας Όσφανης, της περιφερείας του έν λόγω χωρίου, καί διά την κατασκευήν εκεί έργου, όπερ θά ύποδείξῃ άνω Σύλλογος

Δημήτριος Π. Καρόδης	500
Ανάγνωτος Βασίλ. Στρατηγός	300
Παναγιώτ. Κ. Μεγαλοκόντος	500
Αδελφοί Γεωργ. Στρατηγού	500
Παύλος Βασίλ. Στρατηγός	300
Πάνος Ν. Καρόδης	200
Χαράλαμπος Δημ. Κομνηνός	100
Θεόδωρος Νικ. Στρατηγός	100
Βασίλειος Δημ. Μαλινός	100
Γεώργιος Άντ. Κονόμος	100
Θεόδωρος Άντ. Κονόμος	100
Σταματία Γεωργ. Ποτήρη	100
Καλλιόπη χήρα Εύαγ. Σιγάλα	50

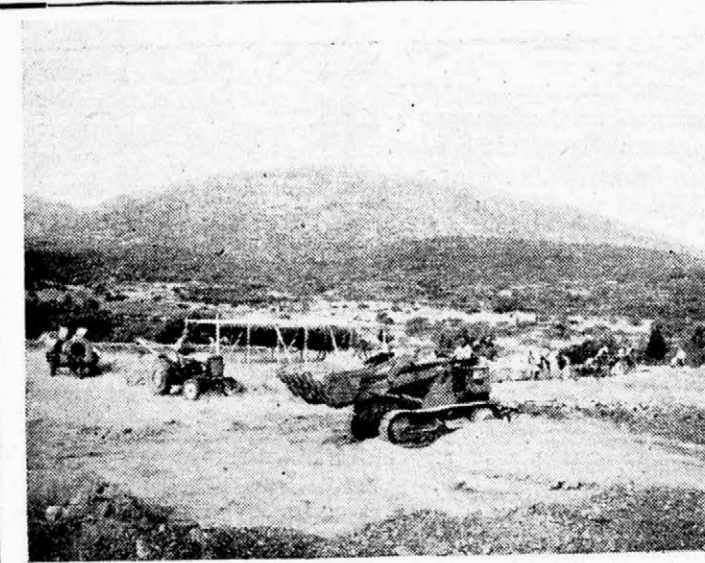
Σύνολον δρχ. 2.950

Ό άνωτέρω Σύλλογος κατέθεσε στέφανον επί της σωρού του μεταστάτος καί έξερωνήθη λόγος διά του προέδρου τούτου.

Έν Αθήναις τη 26η Μαΐου 1964
(Έκ του Συλλόγου Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου Κυθήρων)

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΗ
ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΙΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ

Μικρόν ψεκαστικόν αεροπλάνον του Υπουργείου Προνοίας κατευθυνόμενον έξ Αθηνών εις Κρήτην, προσεγειώθη λόγω βλάβης εις την άμυδια παραλίαν Παλαιόπολεως, άνευ θυματόν. Ακολούθως μετεφέρθη εις Πειραιά διά του άτμοπλοίου «Μυριδιώτισσα».



Αί εργασίαι ίσοπεδώσεως του οικπέδου της Οικοκυρικής Σχολής εις Μυλοπόταμον

ΑΙΤΗΣΙΣ ΕΠΑΝΑΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΤΟΥ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ός ανακοινούται, ύπεβλήθη αίτησις προς το Έπουργείον Έθνικής Παιδείας παρ' των κοινοτήτων Ποταμού, Καραβά, Γερακαλλίου, Λογοθετιανικών, Αρωνιαδικών καί Φυλιγγιανικών, διά την επαναλειτουργίαν του Προγυμνασίου Ποταμού Κυθήρων.

Ός διαλαμβάνει ή εν λόγω αίτησις, από του 1878 έλειτούργει εις Ποταμόν πλήρης Έλληνικόν Σχολείον μετατραπέν εις τριτάξιον μέχρι του έτους 1951 ότι διεκόπη ή λειτουργία του, ούχι έλλείψει μαθητών, αλλά μόνον καθηγητών. Η κοινότης Ποταμού έζητήσε καί προηγουμένως την επαναλειτουργίαν τούτου δι' άναφορών κατά τα έτη 1953 καί 1957 άνεπιτυχώς όμως με άποτέλεσμα την ταλαιπωρίαν των όλίων σχετικώς φοιτούντων εις το Γυμνάσιον Κυθήρων μαθητών, καί την άδυναμίαν των πτωχοτέρων καί πλέον άπομεμαχυσμένων να φοιτήσουν.

Έπειδή δέ το κτίριον έπεσκευάσθη παρ' της κοινότητος Ποταμού ή δέ έφαρμογή της ύποχρεωτικής θεοτής φοιτήσεως καθίσταται άδύνατον διά τους κατοίκους των άνωτέρω χωρίων άπεχόντων εκ του Γυμνασίου Κυθήρων 18—25 χιλιόμετρα, καθίσταται άκρως άναγκαία ή επάνδρωσις του ύφιστάμενου ήδη εν Ποταμῷ Σχολείου Μέσης Έκπαίδευσ, διά του άπαιτούμενου προσωπικού.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Με χρηματικήν συμβολήν του Συλλόγου Κοινοφελών Έργων Αγ. Πελαγίας καί υπό την έπίβλεψιν του νέου Διοικ. Συμβουλίου αυτού άποτελουμένου εκ των κ. κ. Παντελή Βραχνού προέδρου, Γεωργ. Ζαντιώτη αντιπροέδρου, Θεοδ. Ζαντιώτη ταμίου, Εύστορ. Θεοδωρακάκη γραμματέως καί Θεοδ. Ταμβάκη μέλους, συνεζίζονται τα κοινοτικά έργα ύδρεύσεως εις Αγ. Πελαγίαν. Συντονίζεται ή διάνοξις αυλάκων, τοποθέτησις σωλήνων καί κατασκευή νέας δεξαμενής. Πιστεύεται ότι ή ολοκλήρωσις του χρησιμωτάτου αυτού έργου, θέλει έπιτευχῇ λίαν συντόμως.

ΘΕΟΔ. Ι. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ

Έπιλοποιοῦς

Ποταμός Κυθήρων

Έκτελούνται πάσης φύσεως έξυλοργικά έργα

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΙΣ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

τά νοητά νομίζω αυτά.

«Ό Δεσπότης πρέπει να ένεργή σαν Χριστιανός, ή αυτός ο Κόσμος πρέπει να είναι ύπηρέτης, ή ο γείτονας μου πρέπει να με άγαπά». Άλλά καί έσύ πρέπει να το κάνης αυτό, όπως κι' έμεις.

Κύτταξε γι' αυτό το ζήτημα άποκλειστικά, τούτα τα παιδιά που είναι έδω. Ίσως το καθένα άπ' αυτά να αντιπροσωπεύη μιάν διαφορετική χριστιανική έκκλησία. Λαβαίνουμεν μέρος εις τη ζωή σου καί έπίσης εις την έκκλησιαστική σου ζωή καί άκόμη που δέν καταλαβαίνουμεν τη λειτουργία αυτή. Αυτό ακριβώς που ο κύριος ήμών Ίησους Χριστός είπε, ότι πρέπει να είμεθα ήνωμένοι όλοι, έντός Αυτού.

Καί γι' αυτό άποτελούν παράδειγμα. Εύρίσκονται έδω γιά να έξυπηρετήσουν την Χριστιανική των Άδελφότητά. Γι' αυτό εύρίσκονται έδω ως μεσάζοντες καί δουλεύουν σκληρά. Δοκιμάζονται καί μαρτυρούν γιά τη Χριστιανική άγάπη. Προσπαθούν να ύποδείξουν τη χριστιανική άγάπη, με αυτό τον τρόπο καί γι' αυτό είναι έδω. Το καταλαβαίνετε τώρα; Καλές πράξεις, όχι μόνο με λόγια.

Καί τώρα πρέπει να καταλάβετε, γιαιτί, αίσθάνομαι τόσο περήφανος, γιά το Γιώργο Τζάνε από τα Γουδιάνικα.

Όταν έφθασα εις την τοποθεσίαν της εργασίας, τη Δευτέρα της 20ης Ιουλίου τον εύρηκα καί εργαζόταν. Έκανε ότι ήμπορούσε καί πράγματι έκανε κάτι. Βλέπετε; Ένας άνθρωπος άπ' τα Κύθηρα, εργαζόταν έλεύτερα καί άπρόσκλητος. Αυτός είναι ένας άνθρωπος που πράττει όρθά καί αυτό δέν είναι μικρό πράγμα. Οι άνθρωποι δέν συνδράμουν συχνά άφιλοκερδώς, αλλά αυτός το κάνει. Αυτός είναι ο άνθρωπος, ο όποιος καταλαβαίνει καλύτερα καί ξέρει τι πρέπει να κάνη. Είλικρινά, πρακτικά κα' άπλά. Μπράβο! Σ' εύχαριστούμε άδελφέ μας Γιώργη καί σε εύχαριστούμε διπλά γιαιτί είσαι ύπόδειγμα, γιά το όποιο περιμέναμε, παρακαλούσαμε καί προσευχόμεθα. Καί τώρα που ο πρώτος άκόλουθος από τον ίδιο δρόμο εύρίσκεται εκεί, θά παρουσιασθούν κι' άλλοι χωρίς άμφιβολία. Καί τώρα προσμένουμε να ίδούμε ποιοι θά είναι αυτοί;

Άλλοι πάλι, βοηθούν διαφορετικά, όπως π.χ. ή χρηματοδότη όλης της εργασίας που κάναμε ως σήμερα, έγινε από ξένους. Συχνά φτωχοί άνθρωποι που έδωσαν μικρά ποσά, εις το όνομα του Κυρίου ήμών Ίησού Χριστού, γιά τους Χριστιανούς άδελφούς των, άγνωστους προς αυτούς καί συχνά πολύ μακρινούς.

Από έδω καί πέρα όμως, ΕΞΕΙΣ!!! πρέπει να ύποστηρίξετε τα έργα μας όπως καί οι άλλοι. Διότι είναι δικά σας τα έργα, δικά σας το νησί καί μέχρι τώρα μόνο ξένοι Χριστιανοί έχουν βοηθήσει με χρήμα καί εργασία. Από έδω καί πέρα, έμπρός όλοι μαζί.

Έσείς καί αυτοί οι άλλοι Χριστιανοί. Κι' έτσι δέν θά είναι τόσο δύσκολη ή δημιουργία, διότι είναι γιά κάτι δικό σας, κάτι που σας το έμπιστεύθηκαν οι πατέρες σας, καί πάνω άπ' όλα, είναι χριστιανική πράξις καί εύλογία Θεού.

Αυτό που θά άκολουθήσετε από έδω καί πέρα καί είμαι ύπερβέβαιος ότι θά ένεργήσετε με μεγάλη σας εύχαρίστησι καί δρεξι.

Άγαπητοί μου φίλοι.

Ό Κόσμος δέν ζητάει τίποτε γιά τον έαυτό του, κι' έσείς το ξέρετε αυτό, πολύ καλά. Αυτό δέν μας χαρακτηρίζει. Όχι γιά τα άτομικά μας έξοδο, όχι γιά το αυτοκίνητό μας ούτε γιά το κλιμάκιο καί το γραφείο μας, ούτε γιά τις ένδυμασίες μας. Ό όχι!!!

Δέν έχουμε καμιά άπάτησι προσφοράς γι' αυτά τα ζήτήματα, γιαιτί γνωρίζουμε πόσο δηλητηριώδες είναι το κουτσομπολιό καί πόσο εύκολη είναι ή καταστροφή. Άλλά γιά την εργασία που προσφέρουμε όπως, ή σχολή του Μυλοποτάμου, τα Γηροκομεία, οι δρόμοι καί ή άνασυγκρότησις της Γεωργίας, άναγκαίως οικοδομές, ένδιαφέρον γιά φτωχούς κι' έγκαταλελειμμένους ανθρώπους κ.λ.π. κ.λ.π.

Καί όχι γιά την άτομική μας δόξα. Όχι!! Άλλά γιά το παγκόσμιον Συμβούλιο Έκκλησιών καί γιά το δικό σας άκοϋστε, γιά το δικό σας Έκκλησιαστικό Συμβούλιο.

Καί τώρα σταματώ. Πλήν όμως θά σας ζητήσω πάλι να ένεργήσετε γιά την πρόοδο καί τις παραδόσεις σας, όπως ο μεγάλος μας Θεός θέλει να πράξετε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΚΣΜΑ

ΑΙ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΠΤΑΝΗΣΟΥ
ΕΙΣ ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

1) Σάββατον 23 Μαΐου 11 π.μ.

Έγένετο Έκθεσις του Μορφωτικού συλλόγου Λειβαδίου καί σχολική έορτή του Δημ. Σχολείου ή όποια περιελάμβανε τάβλο νίβαν ή άρχαία εποχή των Κυθήρων, εις το όποιον έβοήθησε καί έλαβε μέρος καί ο μορφωτικός σόλ λογος—άπαγγελίαν ποιημάτων ύπό μαθητρίας. Αι μαθητρίαι του σχολείου έχόρευσαν τίν Κυθηραϊκόν χορόν με δίστιχα σχετικά με την έορτήν καί τέλος ο χορευτικός όμιλος Λειβαδίου με άρχηγόν τον Γεώργ. Σεμιτέκολον έχόρευσαν Κυθηρ. χορούς (Διπλό Τσιριγώτικο, Παναγιώτανα. Κάτω στον Αϊ-Γιώργη, Καραβίτικο καί Μπάλο) με τραγούδια από Μαγνητοφώνου που έτραγούδησαν ή Χρηστία Κασσιμάτη καί Κυπαρισσία Κασσιμάτη.—

Στην άρχην ο Πρόεδρος της Κοινότητος προσέφωνησεν τους έπίσημους καί ο διδάσκαλος άνέγνωσεν την προκήρυξιν της Ένώσεως της Έπτανήσου.

2) Δευτέραν 25 Μαΐου: Όμιλία του Διδλ. Ιω. Μασσελού «Η Ένωσις της Έπτανήσου καί ή σημασία αυτής».—Άπαγγελία 12 ποιημάτων, τάβλο νίβαν, χοροί ύπό μαθητρίων καί Χορευτικού Όμιλου Λειβαδίου ως άνωτέρω.

Ό άναποκρίτης

ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΔΡΕΥΣΙΝ
ΤΟΥ ΑΥΛΕΜΟΝΑ

Πληροφορούμεθα ότι στον Αύλεμονα έπειτα από ένεργείας καί εργασίας του Πάνου Φύλλη καί των κατοίκων, θρήνηκε. σε κοντινή από το χωριό άπόστασι, άφθονο καί πηγαίο νερό. Το Παγκόσμιον Συμβούλιο Έκκλησιών ύπό τον κ. Γ. Κόκμα καί έπιθεωρητή του που κλήθηκαν καί παρηκολούθησαν τα άποτελέσματα των παραπάνω ύδρεύσεων, έμειναν έκπληκτοι καί επί τόπου υλοθέτησαν το έργον ύδρεύσεως άπ' αυτή την πηγή του Αύλεμονα. Οι εργασίες ύδρεύσεως άρχίζουν την τρέχουσα έβδομάδα. Ένεκερθη ή κατασκευή ύδατοδεξαμενής 30 κυβικών το δε Π.Σ.Ε. ανέλαβε την δωρεάν παροχή σωληνώσεων τσιμέντων καί σιδηρών. Οι κάτοικοι με προσωπική εργασία τους, θά βοηθήσουν το έργον.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΤΗΣΙΑΙ

Έξωτ. Λίρα Αγγλίας	3
Δολάρια	6
Έσωτερικού δρχ.	60

Υπεύθυνος Τυπογραφείου
Γεώργιος Μαυρίδης
Γιατρικού 19 Αθήναι.